



STOWARZYSZENIE ARCHITEKTÓW POLSKICH



styczeń  
2008

ISSN 0239-3549

**komunikat**



Thomas A. Heinz, AIA.

Wizualizacje  
niezrealizowanego projektu  
Franka Lloyda Wrighta.

Projekt Wrighta powstał w 1950 roku  
na zlecenie Alameda Chabroudi,  
właściciela wyspy Petre  
na jeziorze Mahopac  
w stanie Nowy Jork.  
Obecni właściciele wyspy,  
Joe i Barbara Massano, zamierzając  
wizualizację wykonaną  
w programie ArchiCAD,  
podjęli decyzję o budowie domu.



# GRAPHISOFT ARCHICAD 11

a Virtual Building Solution

najlepszy program do projektowania  
architektonicznego  
i projektowania wnętrz \*

\* zdaniem ponad 100 tys. zadowolonych użytkowników  
na całym świecie!

[www.archicad.pl](http://www.archicad.pl)

Wersję edukacyjną programu ArchiCAD 11 PL można ściągnąć za darmo poprzez strony:  
[www.archicad.pl](http://www.archicad.pl)

Wersja ta może służyć każdemu do nauki pracy z programem.

ArchiCAD w wersji edukacyjnej nie może być wykorzystywany do celów komercyjnych.

ArchiCAD STAR(T) EDITION 2008

cena już od 6.900 zł + VAT



WSC Witold Szymanik i S-ka Sp. z o.o.

Graphisoft Center Poland

dystybutor programu ArchiCAD w Polsce

tel. + 48 (0) 22 617 68 35, + 48 (0) 22 616 07 65

fax + 48 (0) 22 616 07 74

# Spis treści

Nagroda Roku SARP .....	4
Honorowa Nagroda SARP 2007 .....	8
Sprawozdanie z XV Kongresu Międzynarodowej Unii Kobiet Architektów .....	11
ArchFilmFest – wiosna 2008.....	12
Turyń 2008.....	13
Gratulacje dla Adama Czyżewskiego.....	13
Klub Architekta „Woluta”.....	13
Polski Cement w Architekturze .....	14
Studialny wyjazd Oddziału Koszalińskiego SARP .....	18
ArchiPoniedziałki .....	19
Projekt R.A.V.E. Space .....	27
III Nadzwyczajny Krajowy Zjazd Izby Architektów .....	28
Nowy Przewodniczący Zgromadzenia Rady Architektów Europy .....	28
Wyróżnienia SARP.....	28
Wokół konkursu na Filharmonię Szczecińską.....	30
Gdzie można poznać dzieje architektury polskiej? .....	32
Ogłoszenie XI edycji Konkursu Studenckiego Miesiącznika „Architektura-murator” .....	33
Odeszli od nas.....	34
Konkursy .....	35



Budynek Biurowy SPECTRA – Nagroda Specjalna SPBT (proj. JEMS Architekci).  
fot. Juliusz Sokołowski

## „Komunikat SARP” ISSN 0239-3549

### Redaktor Naczelna

Agnieszka Bulanda  
ul. Foksal 2, 00-950 Warszawa  
tel. (22) 826 39 31; e-mail: agnieszkabulanda@sarp.org.pl

### Przygotowanie wydania:

Zarząd Główny SARP  
ul. Foksal 2, 00-950 Warszawa,  
tel. (22) 827 87 12; e-mail: sarp@sarp.org.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do wprowadzania skrótów w nadsyłanych materiałach oraz do niepublikowania tych materiałów bez podania przyczyn. Redakcja zastrzega sobie prawo adiacji nadesłanych tekstów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.

Wszystkie materiały publikowane w „Komunikacie” są objęte ochroną prawa autorskiego.

### Reklama

Kierownik Działu Marketingu:  
Dorota Pankiewicz  
tel: (22) 827 75 39  
0-508 264 639  
e-mail: reklama@sarp.org.pl

### Opracowanie graficzne, skład, DTP:

webkreator www.webkreator.com.pl  
Paweł Noszkiewicz  
e-mail: pawel.n@webkreator.com.pl

### Druk:

Drukarnia Tokawi  
02-274 Warszawa, ul. Nieduża 7  
tel. (22) 846 21 78 www.tokawi.pl

nakład 6000 szt.

fot. P. Lucenka



**J**eśli mamy styczeń to jesteśmy... w Poznaniu. Od lat bowiem w tym właśnie miesiącu odbywają się Międzynarodowe Targi Budownictwa BUDMA. Tradycyjnie już architekci z oddziału poznańskiego SARP oraz Wielkopolskiej Izby Architektów będą mieli znaczący w nich udział.

Zarząd oddziału poznańskiego znany od lat ze swojej aktywnej działalności, zasilony nowymi członkami postanowił na różne sposoby wzmocnić swoje działania, mające na celu przyciągnięcie do SARPu młodych architektów. Jednym z nich jest cykl tzw. ArchiPoniedziałków, o których zaledwie zajął w bieżącym numerze.

W ub. r. na stronie internetowej oddziału poznańskiego ([www.poznan.sarp.org.pl](http://www.poznan.sarp.org.pl)) ukazał się tekst pt. „Dlaczego warto należeć do SARP?” (można go znaleźć w części poświęconej strukturze oddziału – podstrona: działalność). To z pozoru błahe pytanie pojawia się bardzo często w rozmowach ze świeżo upieczonymi absolwentami wydziałów architektury. Co ja z tego będę miał, miała? Co SARP mi daje?

Odpowiedzi mogłoby udzielić prezesi oraz członkowie zarządów tych oddziałów, którzy w 2007 roku rozpoczęli swą działalność w lokalnych placówkach SARP, zwłaszcza tam, gdzie do zarządów weszło sporo młodych. Młodych, którzy przecież u progu swojej działalności projektowej i sprzyjającym boomie budowlanym mogłoby skierować całą swoją energię wyłącznie na projektowanie. Dlaczego więc swój cenny czas „skradziony” pracy zawodowej czy życiu osobistemu poświęcają dla SARPu?!

W tym miejscu przypomina mi się moja wizyta w katowickim oddziale SARP w listopadzie 2006 roku, gdzie byłam pod dużym wrażeniem działalności kilku-osobowego zarządu. Na moje pytanie, co powoduje, że tak młodym i znakomicie prosperującym w zawodzie architektom chce się działać społecznie, Marek Wiktorczyk z tamtejszego zarządu odpowiedział mi wówczas, że: „humanistyczny aspekt architektury wymaga takiego działania...”

Cieszy zatem fakt, że kolejne oddziały wychodzą poza obszar swojego środowiska, poza granice tzw. działalności statutowej. Przykład Katowic czy Poznania to nie tylko promocja architektury, ale i edukacja społeczeństwa, które przez lata bałaganu spowodowanego brakiem odpowiednich zapisów, planów zagospodarowania, zagubiło gdzieś poczucie estetyki i kultury budowania. Rola to zatem niezwykle istotna.

Podobnie jak w poprzednich latach, tak i w ubiegłym roku z prawdziwą radością można było odnotować niezmiernie energiczną działalność takich oddziałów jak białostocki, częstochowski, jeleniogórski, katowicki, koszaliński, olsztyński, poznański, radomski... Do tego grona w 2007 dołączyły oddziały bydgoski, opolski, szczeciński, warszawski, wrocławski.

To oczywiście ocena subiektywna, którą opieram na dostarczanych mi informacjach z wymienionych oddziałów oraz relacjach z tzw. forum prezesów, odbywającego się podczas kwartalnych zebrań plenarnych ZG SARP.

Jeśli kogoś pominęłam, proszę wybaczyć. Z przyjemnością zostaną wyprowadzona z błędów.

„Komunikat” to pismo członków SARP. Od Państwa zatem w dużej mierze zależy, jaki jest, jaki być powinien... Z nadzieją na Państwa opinie, sugestie, wszelkiej pomyślności w Nowym 2008 Roku życzę,

Agnieszka Bulanda

# Nagroda Roku SARP

**15** grudnia 2007 r. w siedzibie Stowarzyszenia Architektów Polskich w Warszawie, przy ul. Foksal 2 odbyła się uroczystość wręczenia Nagrody Roku oraz Nagrody SARP za najlepszy obiekt architektoniczny wzniesiony ze środków publicznych pod Honorowym Patronatem Premiera Rzeczypospolitej Polskiej.

Jury w składzie:

- arch. Stefan Kuryłowicz, wiceprezes SARP – przewodniczący jury
- arch. Elżbieta Szelińska – dyrektor Departamentu Ładu Przestrzennego i Architektury w Ministerstwie Budownictwa, przedstawiciel patrona Nagrody
- arch. Dariusz Hyc – Oddział SARP Warszawa
- arch. Eugeniusz Skrzypczak – Oddział SARP Poznań
- arch. Wojciech Targowski – Oddział SARP Wybrzeże

z nadesłanych 16 prac, nominowało 4 obiekty z całej Polski.

Nagroda Roku 2006

**Nagrodę Stowarzyszenia Architektów Polskich za najlepszy zrealizowany obiekt w 2006 roku**

otrzymali:  
za obiekt

**PAWILONU PALEONTOLOGICZNEGO w KRASIEJOWIE k. OPOŁA**

Autorzy

**KONSORCJUM PROJEKTOWE:**

**Goczołowie Architekci Studio Autorskie, Zabrze i OVO Grąbczewscy Architekci, Katowice**

arch. Beata Goczoł  
arch. Witold Goczoł  
arch. Oskar Grąbczewski  
arch. Katarzyna Chobot,  
arch. Maciej Grychowski

**Inwestor:** Stowarzyszenie DINOPARK, Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, Gmina Ozimek oraz Gmina Kolonowskie

**Wykonawca:** OPBP JEDYNKA S.A., REKONSBUD S.A.

Nagrodę przyznano za atrakcyjną formę pawilonu paleontologicznego, osiągniętą przy świadomym ograniczeniu środków wyrazu i indywidualnej formie detalu, dyscyplinę formalną i konsekwentne wykorzystanie walorów i możliwości tworzywa architektonicznego – szkła, betonu i ziemi oraz ogólną koncepcję ekspozycji i relacji z antropogenicznym krajobrazem.



Nagroda Roku 2006 za najlepszy zrealizowany obiekt w 2006 roku: Pawilon Paleontologiczny w Krasiejowie K. Opola

## Wyróżnienie

### **Nagrody Stowarzyszenia Architektów Polskich za najlepszy zrealizowany obiekt w 2006 roku**

otrzymali  
za obiekt

#### **BUDYNKU SIEDZIBY GŁÓWNEJ GRUPY LOTOS S.A. W GDAŃSKU**

Autorzy:

**Pracownia Architektoniczna ARCH-DECO Sp. z o. o. Gdynia**

arch. Michał Baryżewski  
arch. Zbigniew Reszka  
arch. Barbara Jawień  
arch. Tomasz Dąbrowski  
arch. Michał Dolistowski  
arch. Małgorzata Szymkowiak  
arch. Paweł Kwiecień  
arch. Joanna Woźniak

**Inwestor:** Grupa Lotos S.A. Gdańsk

**Generalny wykonawca:** Konsorcjum Allcon S.A./Elektrobudowa Gdynia

**Finansowanie:** środki własne

**Realizacja:** 2006

Wyróżnienie przyznano za udaną próbę nadania budynkowi biurowemu rangi symbolu, określającego pozycję i znaczenie jego użytkownika – korporacji paliwowej LOTOS oraz czytelnego znaku – bramy wjazdowej do zespołu Trójmiasta.



Wyróżnienie Nagrody Roku 2006: budynek siedziby głównej Grupy Lotos S.A. w Gdańsku

## Wyróżnienie

### **Nagrody Stowarzyszenia Architektów Polskich za najlepszy zrealizowany obiekt w 2006 roku**

otrzymał  
za obiekt

#### **KAPLICY AKADEMICKIEJ ŚWIĘTEJ TRÓJCY PRZY STUDIUM IKONOGRAFICZNYM W BIELSKU PODLASKIM**

Autor:

**architekt Jerzy Uścińowicz, Białystok**

współpraca techniczna:

arch. Tomasz Daniluk

konstrukcja:

inż. Waldemar Orłowski

polichromie:

studenci pod kierunkiem ks. mitr. Leoncjusza Tofiluka

**Inwestor:** dyrektor ks. mitr. Leoncjusz Tofiluk

**Wykonawca:** sposób gospodarczy

Wyróżnienie przyznano za współczesną interpretację tradycyjnej formy świątyni obrządku prawosławnego oraz wykorzystanie malarstwa, jako środka wyrazu integralnie związanego z architektoniczną formą wnętrza kaplicy.



Wyróżnienie Nagrody Roku 2006: Kaplica Akademicka Świętej Trójcy w Bielsku Podlaskim

wszystkie fotografie z uroczystości Paweł Lucentko



Laureaci Nagrody Roku 2006: Goczołowie Architekci Studio Autorskie, Zabrze i OVO Grąbczewscy Architekci, Katowice oraz Prezes SARP J. Grochulski



Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski



ATJ Architekci oraz Prezes SARP J. Grochulski



Wiceminister Infrastruktury arch. O.R. Dziekoński, Prezes SARP arch. J. Grochulski, Senator RP arch. J. Sepioł



M. Baryżewski i Z. Reszka z Arch Deco wraz z J. Grochulskim i przedstawicielami Inwestora

\*Ceny telefonów – 122 zł z VAT w taryfie Elastyczna 75. Szczegóły oferty w Regulaminie.

~~199 zł~~  
1 zł\*



~~199 zł~~  
1 zł\*



**Plus** dla Firm  
najlepsza elastyczna oferta

**WIELKA  
WYPRZ**

**Wielka Wyprz po raz pierwszy  
także dla Firm,**

a w niej duży wybór biznesowych telefonów  
już za złotówkę w najpopularniejszych taryfach.

[www.plus.pl](http://www.plus.pl)

**Plus**   
RAZEM LEPIEJ

## Nagrodę SARP

**za najlepszy obiekt wzniesiony ze środków publicznych pod Honorowym Patronatem Premiera Rzeczypospolitej Polskiej w roku 2006** otrzymali za obiekt

### STADIONU PIŁKARSKIEGO W KIELCACH

Autorzy

**ATJ architekci Sp. z o.o. Jacek Kwieciński, Tomasz Kosma Kwieciński, Warszawa**

arch. Jacek Kwieciński

arch. Tomasz Kosma Kwieciński

tech. arch. Ewa Badowska

tech. arch. Anna Zielińska

architektura wnętrz:

ATJ Architekci – jw.

#### współpraca:

Zbigniew Grządziela – architekt – projekt zagospodarowania terenu,

#### Konstrukcja:

KiP – dr inż. Piotr Pachowski

#### Instalacje sanitarne:

ASI – inż. Ludwik Czuczvara

#### Instalacje elektryczne i teletechniczne:

Energonet – inż. Rafał Małocha

#### Inwestor:

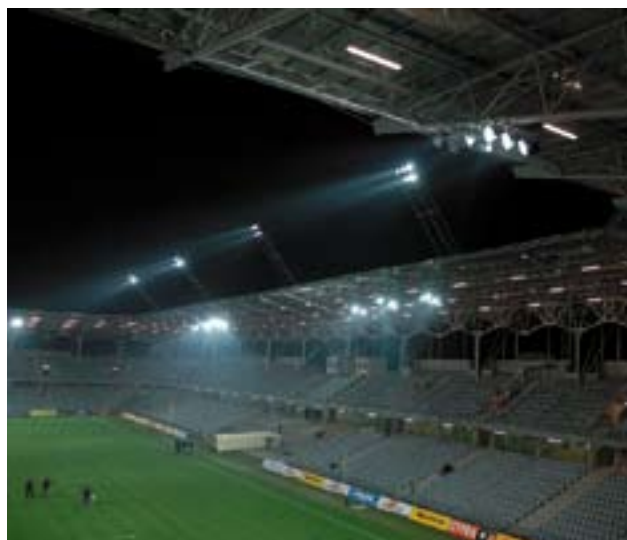
M.O.S. i R. Kielce

#### Generalny Wykonawca:

Skanska Oddział Kielce

Nagrodę przyznano za udaną próbę wpisania wielkogabarytowego obiektu sportowego w panoramę miasta, uczynienie z konstrukcji przekrycia Stadionu podstawowego elementu kształtującego jego wyraz architektoniczny oraz realizację współczesnego stadionu piłkarskiego, spełniającego wszelkie wymagania UEFA konieczne do organizacji imprez sportowych wysokiej rangi.

*Sponsorem uroczystości Nagroda Roku SARP był IGP Pulvertechnik Polska Sp. z o.o.*



Nagroda Roku 2006 za najlepszy obiekt wzniesiony ze środków publicznych: Stadion Piłkarski w Kielcach

## Honorowa Nagroda SARP 2007

**W** ostatnim numerze „Komunikatu” z 2007 roku za prezentowaliśmy sylwetkę Laureata Honorowej Nagrody SARP 2007 – arch. JERZEGO GURAWSKIEGO.

Wręczenie tego najbardziej prestiżowego środowiskowego wyróżnienia odbyło się w siedzibie SARP przy ul. Foksal 2 w Warszawie 15 grudnia, tuż po ogłoszeniu wyników w konkursach Nagrody Roku SARP oraz konkursu Polski Cement w Architekturze.

Podczas uroczystości tego grudniowego popołudnia obecni byli m.in. Laureaci Honorowej Nagrody SARP z lat ubiegłych – Henryk Buszko – pomysłodawca ustanowienia tej Nagrody sprzed przeszło 40 lat, Konrad Kucza-Kuczyński, Ryszard Jurkowski, Olgierd Jagiełło, Maciej Miłobędzki, Marcin Sadowski, Jerzy Szczepanik-Dzikowski

(JEMS Architekci), Stefan Kuryłowicz, Jerzy Skrzypczak, Witold Benedek i Stanisław Niewiadomski.

Swoją obecnością zaszczytili nas również przedstawiciele władz rządowych w osobach m.in. Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego p. Bogdana Zdrojewskiego, Wiceministra Infrastruktury ds. Budownictwa p. Olgierda R. Dziekońskiego i Senatora RP p. Janusza Sepioła.

Dziesiątki osób zgromadzonych w Pawilonie Wystawowym SARP, w większości architektów z całej Polski, a więc znanych i dawno nie widzianych kolegów spowodowały, że Laureat ze znaną sobie swadą żartował, przepraszając Panów Ministrów za brak miejsc siedzących... Sic!

Gdy prosiłam młodych architektów z pracowni Jerzego Gurawskiego ARPA o materiały do grudniowego „K”





wszystkie fotografie z uroczystości Paweł Łucenko



od lewej: Rzecznik Prasowy SARP A. Bulanda, Honorowi Laureaci S. Kuryłowicz, J. Skrzypczak, J. Gurawski, H. Buszko; Minister Kultury B. Zdrojewski, Wiceminister Infrastruktury O. Dziekoński, Prezes SARP J. Grochulski



od lewej W.Benedek, S.Kuryłowicz, J.Skrzypczak, A.Bulanda, J. Gurawski, Minister Kultury B. Zdrojewski



Laureat Honorowej Nagrody SARP 2007 - Jerzy Gurawski



od lewej: W.Benedek, S. Kuryłowicz, J. Gurawski, Minister B. Zdrojewski, H. Buszko

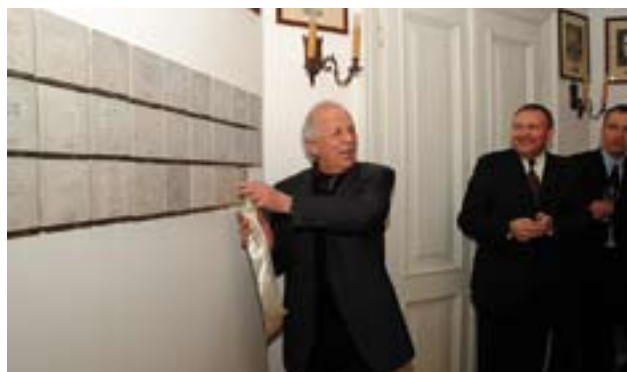
wszystkie fotografie z uroczystości Paweł Lucentko



Jerzy Gurawski ze swoją tabliczką Honorowego Laureata



Galeria Honorowych Laureatów na I p. Pałacyku Zamojskich – siedziby ZG SARP



Honorowy Laureat odstawia swoją tabliczkę, po prawej Prezes SARP J. Grochulski i Sekretarz Generalny D. Śmiechowski



J. Gurawski (pierwszy z prawej) przed odstawieniem tabliczki Honorowego Laureata w wąskim gronie kolegów m.in.: T. Koniora, A. Domicza, G. Chodkowskiego, J. Waclawka, O. Dziekońskiego, S. Kuryłowicza, W. Benedeka, M. Perepeczo, J. Modlingera, K. Kuczka-Kuczyńskiego, K. Pławińskiego



Honorowy Laureat z żoną oraz młodzi współpracownicy Pracowni „ARPA”

oraz wystawy tłumaczyli się niechęcią szefa w przygotowaniu takiej dokumentacji na swój temat spowodowaną Jego wrodzoną skromnością.

Potwierdzenie tego znalazłam w udzielonym niegdyś przez J.G. wywiadzie:

*„Marzę by budynki przeze mnie projektowane były akceptowane przez ludzi, dla których je tworzę... To jest najważniejsze – reszta się nie liczy, bo zawód architekta jest **tylko** zawodem architekta. (...) Ja **tylko** tworzę przestrzeń, której używają ludzie.”*

Jerzy Majewski w „Gazecie Wyborczej” z 14 grudnia 2007 nazwał (J.G.) Architektem Umiaru.

„W architekturze Jerzego Gurawskiego jest harmonia, nie ma arogancji. To architektura spokojna a zarazem rozsądna i konsekwentnie prosta, ponadczasowa.”

**Tylko** i aż tyle!

ab

## Sprawozdanie z XV Kongresu Międzynarodowej Unii Kobiet Architektów

**XV** Kongres MUKA odbył się w Bukareszcie w dniach 1-7 października 2007 r. W Kongresie wzięło udział blisko 200 kobiet architektów z 30-tu krajów. Najliczniej reprezentowane były koleżanki z krajów Dalekiego Wschodu oraz Rumunii – organizatorki spotkania.

Obrady odbywały się w zabytkowym budynku Uniwersytetu Architektury i Urbanistyki im. ION MINCU w centrum Bukaresztu.

Uroczystego otwarcia obrad w Auli Fresków dokonała pani Solange Herbez de la Tour – Prezes Międzynarodowej Unii Kobiet Architektów. Odczytała liczne listy z życzeniami pomyślnych obrad, w tym pismo Prezesa SARP Jerzego Grochulskiego.

**Tematem Kongresu były zagadnienia tożsamości kulturowej – zachowanie i rewitalizacja architektonicznego dziedzictwa narodowego.**

Tę problematykę w Rumunii przedstawiły prof. arch. Christine Gociman i arch. Georgeta Gabrea oraz acad. Emil Teodorescu.

Prezentacje projektów i wystąpienia uczestniczek Kongresu dotyczyły szerokiego spektrum działań związanych z dziedzictwem architektonicznym w różnych krajach.

Grupa architektów z Japonii poświęciła kilka lat pracy na odtworzenie tradycyjnej zabudowy wiejskiej w górach północnej Japonii, zniszczonej przez trzęsienie ziemi i osuwiska gruntu. Odbywało się to w ścisłej współpracy ze społecznością lokalną.

Architektka z Danii pokazała przystosowywanie wspaniałej wiejskiej architektury drewnianej do nowych funkcji.

Prace nad rekonstrukcją i przekształcaniem zabytkowych obszarów Moskwy, związanych z nabrzeżem rzeki przedstawiła architektka z Rosji.

Analizę zachowania walorów naturalnych i rozwój turystyki w Burlington omówiła architektka z Wirginii (USA).

Na sesji zamykającej Kongres po podsumowaniu obrad przez panią Solange Herbez de la Tour, przedstawiciel-



ki Korei Południowej podjęły się organizacji XVI Kongresu UIFA w Seulu.

Tłem obrad był Bukareszt, miasto blisko dwumilionowe, przeżywające burzliwą transformację.

Po tragedii w latach 1984/85, kiedy to wyburzono wielki obszar w centrum miasta, by zbudować monstualny Pałac Parlamentu, miasto poszukuje nowej identyfikacji.

Jednocześnie wznosi się nowoczesne gmachy i rekonstruuje liczne zabytki, prowadzi roboty drogowe.

Towarzyszy temu paraliż komunikacyjny, mimo dwóch działających linii metra. Miasto zalane jest samochodami, które na szerokich wielopasmowych arteriach stoją w ogromnych korkach. Na obrzeżach i nie tylko wyrastają wielkie obiekty światowych firm. Słowem chaos, ale i wielka dynamika.

Bardzo ciekawą była wycieczka pokongresowa. Rewelacją okazały się zabytkowe, obronne klasztory w północno-wschodniej Rumunii – nazywane archipelagiem klasztorów. Budowane od XVI w. i później stanowią zabytki zupełnie unikalne. Otoczone wysokimi murami z basztami i strzelnicami zawierają w swym centrum świątynie, których architektura łączy tradycję bizantyjską z gotyckimi i barokowymi wątkami. Grube kamienne ściany pokryte są całkowicie wewnątrz i zewnątrz wspaniałymi freskami, które oszałamiają nieprawdopodobnym bogactwem. Wielkie czapy drewnianych dachów krytych gontem wieńczą wieże z hełmami o różnorodnych formach.

Obiekty te znajdują się na liście światowego dziedzictwa UNESCO i są otoczone opieką konserwatorską.

Zachęcam do wycieczki do Rumunii, zanim ruszy masowa turystyka.

Jasna Strzałkowska-Ryszka

Szczegółową relację z kongresu i wspomnianej wyżej wycieczki arch. Jasna Strzałkowska-Ryszka przedstawiła w Klubie Architekta „Woluta” 17 października 2007.

# ArchFilmFest – wiosna 2008

<b>Gdańsk</b>	27, 28, 29 luty, Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia, ul. Jaskółcza 1
<b>Białystok</b>	06, 07, 08 marca, Galeria Arsenał, Pałac Branickich, ul. Mickiewicza 2
<b>Olsztyn</b>	13, 14, 15 marca, Miejski Ośrodek Kultury, Spichlerz, ul. Piastowska 13
<b>Lublin</b>	1, 2, 3 kwietnia, Ośrodek Brama Grodzka Teatr NN, ul. Grodzka 21
<b>Rzeszów</b>	24, 25, 26 kwietnia, Wojewódzki Dom Kultury, ul. Okrzei 7
<b>Bydgoszcz</b>	8, 9, 10 maja, Instytut Architektury i Urbanistyki WSG, ul. Garbary 2



## Dzień pierwszy

**Temat wiodący:** Star system – koniec czy kontynuacja.

**Film:** Building the Gherkin (Norman Foster) 89 minut,

Temat dotyczy architektury rozumianej w sposób rynkowy jako zaspokajanie potrzeb klienta. To dominujący dzisiaj na rynku pogląd rozumiejący architekta jako wykonawcę pewnego typu usług i sprzedającego tego typu usługi na rynku. Symbolem takiego sposobu myślenia o architekturze są międzynarodowe gwiazdy architektury komercyjnej, które swój status wykorzystują także do zdobywania zleceń flirtując mniej lub bardziej subtelnie z mediami. Ten flirt przekłada się także często na bardzo spektakularne realizacje, których jednym z celów jest uzyskanie publiczności oraz tworzenie tzw. ikoniczności. Ma to także bardzo duże znaczenie dla samej architektury. Takie promowanie nazwiska gwiazdy jest także w niezgodzie z podstawowym duchem architektury, jakim jest praca zespołowa.

To dyskusja o blaskach i cieniach gwiazdorstwa oraz o architekturze rozumianej komercyjnie.

Film „Budowanie ogórka” jest poświęcony kulisom budowy słynnego biurowca firmy Swiss Re w centrum Londynu. Film został zrealizowany w charakterystycznym dla brytyjskich dokumentów stylu – ludzie i ich praca od kuchni. Główną postacią filmu jest brytyjski architekt Norman Foster – ikona współczesnej architektury komercyjnej. Projekcja będzie pretekstem do dyskusji na temat wpływu logiki mediów na architekturę, feudalnej strukturze wielkich biur architektonicznych, komercyjnym wymiarze architektury współczesnej i budowaniu współczesnych ikon architektonicznych.

Dyskusja

## Dzień drugi

**Temat wiodący:** Modernizm – trudne dziedzictwo.

**Filmy:** „City of Dreams” – 50 min, „A diary of an eccentric architect” – Philip Johnson – 50 minut

Architektura rozumiana jako inspirowana ideologią i kwestia utopijnych programów architektonicznych. O rozdźwięku pomiędzy modernizmem rozumianym jako program estetyczny, a modernizmem jako program społeczny. O sposobach projektowania top – down jako dziedzictwa racjonalizmu. O polskim problemie „wielkiej płyty” oraz o neomodernizmie jako programie estetycznym. O nowych metodologiach urbanistycznych jak projektowanie procesowe czy partycypacja społeczna.

Film „Miasto marzeń” mówi o słynnym, afrykańskim mieście Asmara wybudowanym w latach 1935 – 1941 roku ubiegłego wieku na terenie Erytrei przez włoskich kolonizatorów. Asmara jest jedynym zespołem urbanistycznym na świecie, który został konsekwentnie zbudowany w stylu Art Deco, Novocento i modernizmu. Z tego powodu Asmara nazywana jest też „Frozen City”.

Film „Dziennik ekscentrycznego architekta” opowiada o Philipie Johnsonie – architekcie, który z jednej strony zaszczerpił ruch modernistyczny na terenie Stanów Zjednoczonych, a z drugiej stworzył krytykowany styl międzynarodowy. Opowiada o człowieku, który z jednej strony był chodzącą historią architektury światowej, a z drugiej egocentrykiem dla którego architektura była przede wszystkim odskocznią do kariery. Film przedstawia także ideowe podstawy odejścia od modernizmu oraz motywy kierujące twórcami architektury rzeźbiarskiej.

Dyskusja

## Dzień trzeci

**Temat wiodący:** Sztuka i architektura

**Film:** „My Architect: A Son’s Journey” – Louis Kahn – 115 minut

Architektura rozumiana jako wypowiedź artystyczna dokonywana w przestrzeni. Przestrzeń jako medium i ograniczenia – komercyjne, prawne, społeczne i polityczne. Czy w Polsce progresywna architektura jest źle widziana... Film „Mój architekt: podróż syna” został wyprodukowany i wyreżyserowany przez syna słynnego, amerykańskiego architekta Louisa Kahna. Film mówi o losie architekta, który chciał być artystą, a jednocześnie musiał zmagać się z trudną materią realizacji swoich koncepcji projektowych. Film opowiada też o Luisie Kahnem jako człowieku całkowicie pochłoniętym realizacją swoich wizji oraz uwikłanego w skomplikowane decyzje życiowe.

Dyskusja

Źródło: portal sztuka-architektury.pl

**Gorąco polecamy!!!**

# Turyń 2008

**M**iędzynarodowy Konkurs na koncepcję Punktu Informacyjnego Międzynarodowej Unii Architektów (UIA) w Turynie to jednostopniowy konkurs organizowany w ramach tegorocznego Kongresu UIA w Turynie. Ma ilustrować hasło Kongresu „Transmitting Architecture”.

Zaprojektowanie Punktu Informacyjnego UIA w Turynie, jako miejsca dedykowanego miejskiej demokracji, w którym można się spotkać i zrelaksować. Punkt ma być zaprojektowany jako dom architektury otwarty dla wszystkich, nadający się do użytkowania zarówno w dzień jak i w nocy. Jego maksymalna powierzchnia nie może przekraczać 100m<sup>2</sup>. Ma być zbudowany z przyjaznych naturze i podatnych do recyklingu materiałów oraz wyposażony w technologie informacyjne.

W konkursie przewidziano nagrody o łącznej wartości 18 000 EUR.

Uroczyste wręczenie nagród odbędzie się 2 lipca 2008 r., podczas XXIII Kongresu UIA w Turynie.

Zwycięski projekt zostanie zrealizowany w Turynie na potrzeby Kongresu.

## Kalendarium

**04 marca 2008**.....Od tego dnia przyjmowane są zgłoszenia

**11 marca 2008**.....Do tego dnia przyjmowane są zgłoszenia

**28 marca 2008**.....Rozstrzygnięcie konkursu

**2 lipca 2008**.....Uroczyste wręczenie nagród

## Szczegółowe informacje:

e-mail:

[competition\\_infopoint@uia2008torino.org](mailto:competition_infopoint@uia2008torino.org)

strona www:

<http://www.infopoint.uia2008torino.org>

# Gratulacje

**M**amy przyjemność poinformować, że dr Adam Czyżewski, pomysłodawca, współtwórca i kurator wystawy multimedialnej „Architektoniczne punkty odniesienia. Honorowa Nagroda SARP 1966-2006” został powołany z dniem 2 stycznia 2008 r. na stanowisko dyrektora Państwowego Muzeum Etnograficznego w Warszawie.

Gratulując tej nominacji, życzymy realizacji wszelkich zamierzonych planów w tak istotnej dziedzinie życia, jaką jest kulturowe dziedzictwo.

Wszystkiego dobrego!

*ab*

# Klub Architekta „Woluta”

**09. 01. 2008** Zebranie organizacyjne

**16. 01. 2008** Kościół Parafialny w Warszawie-Międzylesiu  
przedstawi: **arch. Dariusz Hyc**

**23. 01. 2008** Libia w czasach imperium rzymskiego  
przedstawi: **arch. Bogdan Wyporek**

**30. 01. 2008** Warszawskie genius loci  
przedstawi: **arch. Jeremi T. Królikowski**

**06. 02. 2008** Łódź nowa okolica czterech kultur na tle działań Programu Roboczego UIA – Miejsca Duchowe  
przedstawi: **arch. Konrad Kucza-Kuczyński**

**13. 02. 2008** Poszukiwanie miejsc magicznych  
przedstawi: **arch. Juliusz Wilski**

**20. 02. 2008** Starodawna architektura i rzeźba w kamieniu – notatki z podróży dookoła świata  
przedstawi: **arch. art. rzeźbiarz Zbigniew Maleszewski**

**27. 02. 2008** Architektura – ale jaka?

przedstawi: **arch. Jerzy Grochulski**

\*\*\*

Imprezy klubowe odbywają się w każdą środę o godz. 17.00 w sali kominkowej na I piętrze siedziby SARP przy ul. Foksal 2 w Warszawie.

Z góry przepraszamy naszych Gości za ewentualne zmiany w programie z przyczyn niezależnych od organizatorów.

Kierownik Klubu  
JASNA STRZAŁKOWSKA-RYSZKA  
architekt

tel. SARP (022) 827-87-12

tel. dom (022) 641-27-74

# Polski Cement w Architekturze

**15** grudnia 2007 r. w Pawilonie Wystawowym SARP w Warszawie odbył się finał XI edycji Konkursu „Polski Cement w Architekturze” na najlepszą realizację architektoniczną z użyciem technologii żelbetowej, wykonaną i przekazaną do użytku do końca 2006 r.

Jury XI edycji Konkursu „Polski Cement w Architekturze” w składzie:

- arch. Grzegorz Chodkowski – przewodniczący, wiceprezes SARP
- inż. Jan Deja – dyrektor biura Stowarzyszenia Producentów Cementu
- arch. Andrzej Nasfeter – SARP O/Warszawa
- arch. Andrzej Owczarek – SARP O/Łódź
- arch. Stanisław Stefanowicz – SARP O/Warszawa przyznało następujące Nagrody i Wyróżnienia:

## I NAGRODĘ

**na najlepszą realizację architektoniczną z użyciem technologii żelbetowej, wykonaną i przekazaną do użytku do końca 2006 r.** za obiekt



I Nagroda – Pawilonu Paleontologicznego w Krasiejowie k. Opola

## **Pawilonu Paleontologicznego w Krasiejowie k. Opola**

otrzymało

### **KONSORCJUM PROJEKTOWE:**

**Goczłowie Architekci – Studio Autorskie, Zabrze**  
**OVO Grąbczewscy Architekci, Katowice**

arch. Beata Goczł

arch. Witold Goczł

arch. Oskar Grąbczewski

arch. Katarzyna Chobot,

arch. Maciej Grychowski

### **Inwestor:**

Stowarzyszenie DINOPARK

Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego,

Gmina Ozimek,

Gmina Kolonowskie

### **Wykonawca:**

OPBP JEDYNKA S.A.

REKONSBUD S.A.

Autorom dzieła Pawilon Paleontologiczny w Krasiejowie k. Opola, Jury przyznało I NAGRODĘ za wyjątkowo trafne połączenie konstrukcji żelbetowej ze strukturalną, betonową fakturą elewacji w kameralnym obiekcie znakomicie wkomponowanym w teren.

## II NAGRODĘ

**na najlepszą realizację architektoniczną z użyciem technologii żelbetowej, wykonaną i przekazaną do użytku do końca 2006 r.**

za

**Rozbudowę Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie** otrzymali:  
**STELMACH i PARTNERZY Biuro Architektoniczne Sp. z o.o. Lublin**



II Nagroda – Rozbudowa Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie



II Nagroda – Rozbudowa Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie

**Autorzy:**

arch. Bolesław Stelmach  
współpraca  
arch. Marek Zarzeczny  
arch. Zbigniew Wypych  
arch. Sławomir Kłos  
arch. Grzegorz Gurgacz  
arch. Piotr Majcherski  
arch. Paweł Szuryga

**Inwestor:** Marszałek Województwa Lubelskiego.

Wojewódzka Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego

**Generalny wykonawca:**

POLIMEX MOSTOSTAL – Lublin

Nagrodę przyznano za walory przestrzenne rozbudowy Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie, jej wnętrzu i detalu w betonie fakturalnym.

III NAGRODĘ

**na najlepszą realizację architektoniczną z użyciem technologii żelbetowej, wykonaną i przekazaną do użytku do końca 2006 r.**

za

**Projekt sali sportowej wraz z modernizacją Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Żeromskiego 15 w Konstancinie Jeziornej** otrzymali:

**BULANDA, MUCHA ARCHITEKCI Sp. z o. o.**

**Warszawa**

**Autorzy:**

arch. Andrzej Bulanda  
arch. Włodzimierz Mucha  
arch. Jacek Chyrosz  
arch. Jarosław Ptaszyński  
arch. Ilona Bittel  
arch. Sebastian Tabędzki  
arch. Aleksandra Wrzosek

konstrukcja:

inż. Piotr Pachowski KIP Projekt



III Nagroda – Projekt sali sportowej wraz z modernizacją Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Żeromskiego 15 w Konstancinie Jeziornej

**Inwestor:**

Gmina Konstancin Jeziorna

**Wykonawca:**

WARBUD SA

Nagrodę przyznano za elegancką, prostą, wykonaną w betonie formę doskonale wpisującą się w uzdrowski charakter Konstancina.

WYRÓŻNIENIE

za obiekt:

▼ **Casa Olajossy ossia Villa in fortezza – Dom jednorodzinny w Lublinie** otrzymali:





Wyróżnienie – Casa Olajossy ossia Villa in fortezza – Dom jednorodzinny w Lublinie

#### **Autorzy:**

arch. Dariusz Kozłowski

arch. Tomasz Kozłowski

**Inwestor:** Marcin i Lidia Olajossy, Lublin

Wyróżnienie przyznano za śmiałe użycie betonu jako podstawowego tworzywa dla rzeźby domu – tak bryły, jak wnętrza.

#### **NAGRODĘ SPECJALNĄ**

**za użycie betonu towarowego przyznaną przez Stowarzyszenie Producentów Betonu Towarowego w Polsce**

Za:

**Budynek Biurowy SPECTRA przy ul. Bobrowieckiej w Warszawie** otrzymali:

**JEMS Architekci, Warszawa**

#### **Autorzy:**

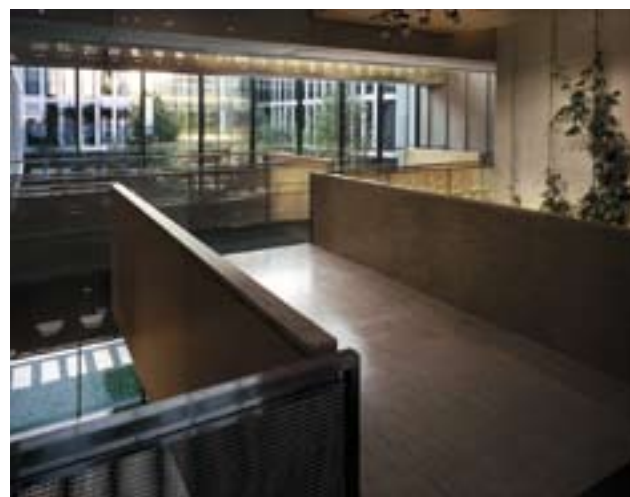
arch. Olgierd Jagiełło

arch. Maciej Miłobędzki

arch. Marek Moskał

arch. Marcin Sadowski

arch. Jerzy Szczepanik-Dzikowski



Nagroda Specjalna – Budynek Biurowy SPECTRA przy ul. Bobrowieckiej w Warszawie. fot. J. Sokołowski

współpraca autorska – architekci:

Piotr Sałat, Tomasz Japa, Andrzej Klimkiewicz, Justyna Kościańska, Michał Kurzątkowski, Izabela Wencel

architektura wnętrz – JEMS Architekci

architektura zieleni – RS Architektura:

Dorota Rudawa, Mirosław Sztuka, Patryk Zaremba

konstrukcja – LGL:

Adam Grafowski, Jolanta Lenarczyk, Janusz Lenarczyk

instalacje – WSP:

Jarosław Kujawa, Lech Janowski, Wanda Smolińska, Tomasz Lewandowski

**inwestor:** VICAR Sp. z o.o.

**generalny wykonawca:**

roboty budowlane – Modzelewski & Rodek

fasada – Polnord

instalacje – Alma, Instal Warszawa, Prokom, City System

Nagrodę Specjalną przyznano za wysokiej klasy architekturę przy użyciu perfekcyjnie kształtowanej struktury betonu.

Nagrody i wyróżnienia wręczyli: Przewodniczący Stowarzyszenia Producentów Cementu – p. Andrzej Balcerek oraz Przewodniczący Stowarzyszenia Producentów Betonu Towarowego – p. Witold Kozłowski.





wszystkie fotografie z uroczystości Paweł Łucenko

Jury konkursu Polski Cement, Rzecznik Prasowy SARP A. Bulanda, J. Deja, A. BAlcerek, W. Kozłowski, Prezes SARP J. Grochulski



Nagroda Specjalna – Jems Architekci



III Nagroda – Bulanda, Mucha Architekci



II Nagroda – Bolesław Stelmach



I Nagroda – Goczołowie Architekci – Studio Autorskie, OVO Grąbczewscy Architekci

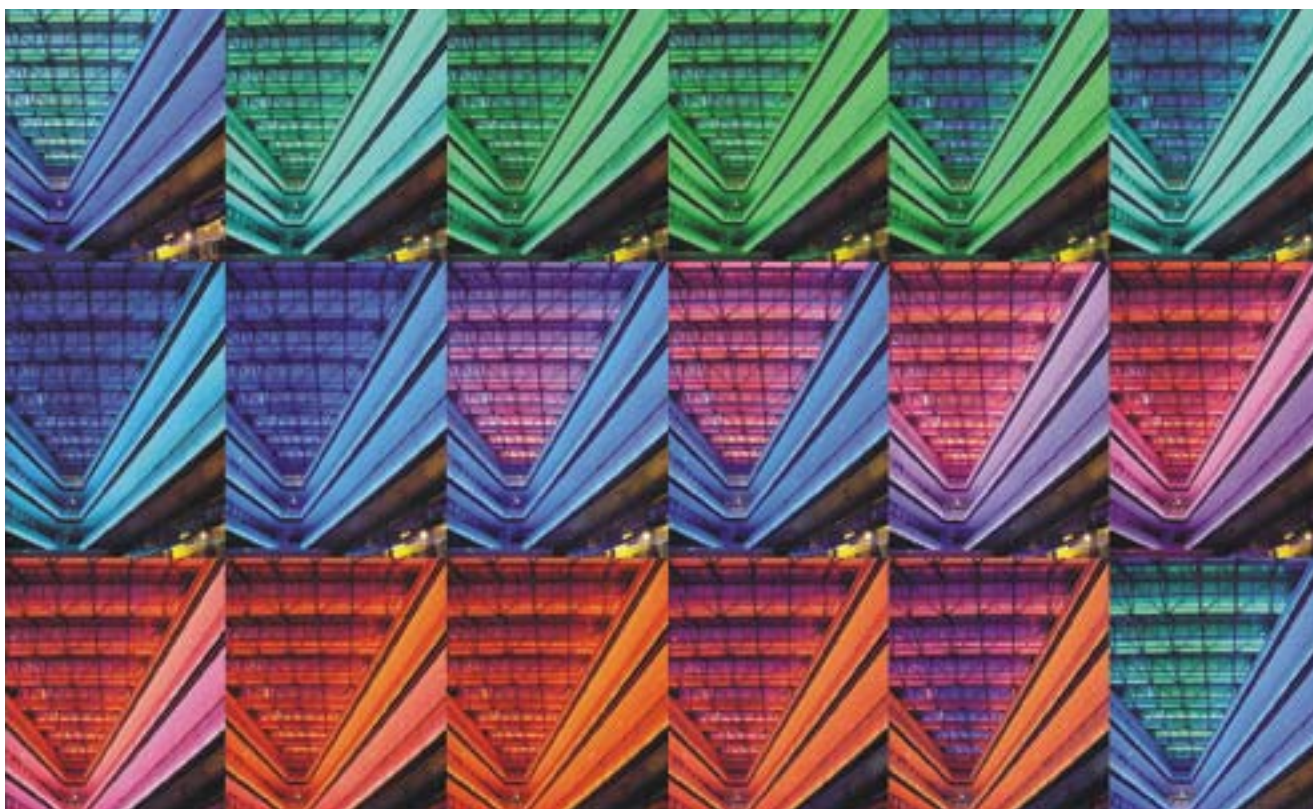
# Studialny wyjazd Oddziału Koszalińskiego SARP

**W** dniach 14-21 września ub. r. koszaliński oddział SARP-u zorganizował tygodniowy wyjazd studialny do Szwajcarii oraz Vaduz (Lichtenstein) i Bregencji (Austria). Dodatkową atrakcją był pobyt w Stuttgarcie, sponsorowany przez firmę GEZE. W wyjeździe brało udział 30-tu architektów z oddziałów: koszalińskiego, poznańskiego i szczecińskiego.

Obejrzeliśmy najważniejsze realizacje ostatnich lat oraz te najnowsze, wpisujące się często w kanon ikon architektury przełomu XX i XXI wieku. Zaczęliśmy w Weil am Rhein, od zwiedzania położonych na terenie fabryki Vitry budynków: Vitra Design Museum wg projektu Franka O. Gehry'ego oraz obiektów m.in. Zahy Hadid, Tadao Ando i Alvaro Siza. Dalej była Bazylea, przykład miasta nasyczonego znakomitą architekturą, gdzie zobaczyliśmy

architekta w Szwajcarii zwiedziliśmy berneńską starówkę oraz Muzeum Paula Klee ręki Renzo Piano. Ciekawostką było oprowadzenie nas po najnowszych realizacjach budownictwa mieszkalnego na obrzeżach Bazylei, będących przykładem precyzyjnego dopasowania skali budynku do skali człowieka (widocznej zresztą w całym kraju), po prostu przyjazna architektura, doskonale osadzona w kontekście i charakterze miejsca.

Zurych z Quartierzentrum i Schiffbau oraz Budynkiem Biblioteki Wydziału Prawa Carlosa Calatravy. Niezwykłe doświadczenie światła w zmieniającym barwy budynku Dworca Kolejowego w Zug. Wspaniale zaprojektowane Centrum Kulturalno Kongresowe Jeana Nouvel'a w Lucernie nad brzegiem Jeziora Czterech Kantonów oraz Starówka z widokiem na górę Pilatus. Chur z realizacją muru



fot. Konrad Chmielnicki

Dworzec w Zug, autor Klaus Hornberger

realizacje biura Herzog & de Meuron: magazyn sztuki Schaulager, nastawnię kolejową – Signal Box. Muzeum Sztuki Współczesnej Fundacji Beyeler'a projektu Renzo Piano, ze wspaniałą kolekcją obrazów m.in. Moneta, Picassa, Matisse'a, dopełnioną wizytą w Tinguely Museum (z pracami Maxa Ernsta) Mario Botty oraz wieczornym zwiedzaniem miasta.

Kolejny dzień, to spotkanie z mieszkającym i pracującym w Zurychu od ponad dwudziestu lat architektem Grzegorzem Ziemiańskim. Rozmawiając o zasadach pracy

wokół wykopalisk z okresu rzymskiego Petera Zumthor'a – to tylko niektóre z doskonałych przykładów szwajcarskiej architektury.

Momentem kulminacyjnym stał się pobyt w położonych wysoko w Alpach Termach w Vals, projektu Petera Zumthor'a. Niesamowitość miejsca ukrytego za niezwykle krętą, górską drogą na zboczu alpejskiej doliny urzekła wszystkich uczestników wyjazdu. Nocna kąpiel w basenach (także na zewnątrz) z termalną wodą o różnej temperaturze w zupełnej ciszy z odgłosem krowich dzwonek



fot. Konrad Chmielnicki

Stadtlounge w St. Gallen, autorzy Pipilotti Rist i Carlos

na zboczach doliny oraz taka sama kąpiel o wschodzie słońca z widokiem ośnieżonych szczytów Alp była ukoronowaniem wyjazdu.

Z realizacją Zumthor'a spotkaliśmy się raz jeszcze w Brengencji, na terenie Austrii oglądając budynek Kunsthausu. W Vaduz na terenie Lichtensteinu przyjrzeliliśmy się budynkowi Muzeum Sztuki Christiana Kereza.

Na koniec pobytu, jedno z najstarszych miast Szwajcarii, St. Gallen powitało nas doskonale zaprojektowaną przestrzenią publiczną City Lounge, autorstwa Pipilotti Rist i Carlosa Martinez'a z czerwonym dywanem z granulowanej gumy, rozpostartym na placu wokół budynków Raiffeisen Bank, z której wykonane zostały także ławki i inne elementy małej architektury.

Zaskakujące jest to, że współczesna architektura Szwajcarii niczego nie udaje, nie stara się być starą w nowy sposób, czy nową w sposób zagłuszający starą materię, jak to bardzo często zdarza się w Polsce. Idzie z duchem czasu, wraz z rozwojem nowych technologii i możliwości, czę-



Termy Vals Petera Zumthora

fot. Konrad Chmielnicki

sto je wymuszając. To poprzez umiejętność dopasowania skali i wycucie kontekstu miejsca oraz użycie odpowiednich materiałów doskonale wpisuje się w istniejącą tkankę, narosłą przez setki lat, zarówno w ośrodkach miejskich jak też poza nimi, tworząc dialog miejsca bezsprzecznie zrozumiały dla ludzi.

Klamrą zamykającą wyjazd było zwiedzanie Muzeum Mercedesa w Stuttgarcie oraz spacer po przedwojennym Weissenhofsiedlung, doskonale zachowanego i funkcjonującego osiedla, autorstwa m.in. Le Corbusiera, Miesa van der Rohe, Waltera Gropiusa czy Maxa Tauta.

*Konrad Chmielnicki – SARP Koszalin*

## ArchiPoniedziałki

**D**zięki inicjatywie Marcina Kościucha z Zarządu Oddziału Poznańskiego SARP przez cały ubiegły rok odbywał się cykl spotkań poświęconych prezentacji architektonicznych pod roboczą nazwą ArchiPoniedziałki.

Ideą pomysłodawców było rozszerzenie cyklu wykładów prowadzonych przez krytyka architektury Jarosława Trybusia pt. „Starchitekcji”, w których prezentuje on sylwetki światowych sław architektury, o prezentacje poznańskich pracowni architektonicznych.

Spotkania odbywają się raz w miesiącu przy współudziale Fundacji Twórców Architektury i Galerii Miejskiej Arsenał w jej siedzibie na Starym Rynku w Poznaniu.

Zaskakująco duża frekwencja ubiegłorocznych ArchiPoniedziałków spotkała się z ogromnym zainteresowaniem nie tylko czynnych zawodowo architektów, ale i stu-

dentów Wydziałów Architektury Politechniki Poznańskiej oraz Poznańskiej ASP.

ArchiPoniedziałki – to znakomita inicjatywa kolejnego już Oddziału SARP, która wpisze się zapewne na stałe w kalendarz lokalnych imprez kulturalnych oraz przyczyni do promocji zarówno architektury jak i jej twórców.

Gratulujemy tak cennych pomysłów i sekundujemy gorąco Oddziałowi Poznańskiemu, który podjął się organizacji tegorocznego majowego Kongresu Architektury Polskiej.

Dzięki uprzejmości organizatorów ArchiPoniedziałków, z prawdziwą przyjemnością prezentujemy wybrane projekty pracowni architektonicznych, które już uczestniczyły we wspomnianym cyklu spotkań.

*ab*



### **ARI spółka z o.o.**

arch. Eugeniusz Skrzypczak

z zespołem:

arch. arch. Filip Buszkiewicz

Krzysztof Sikorski

Katarzyna Janik

Monika Wróblewska

1. Budynek egzaminacyjny WORD w Poznaniu
2. Dworzec Autobusowy MPK w Poznaniu
3. Budynek biurowy Solar Company w Poznaniu



1



2



3



4



5



6

## Front Architects

arch. arch. Wojciech Krawczuk, Marcin Sakson, Paweł Kobryński

opis zdjęć:

1. Budynek spadochroniarni należący do infrastruktury lotniska Poznań-Krzesiny. Współautor Jerzy Farat. Inwestor: Wojskowy Zarząd Infrastruktury
2. Single Haus. Projekt-manifest
3. Dom mieszkalny ul. Kopcowa, Poznań. Inwestor: prywatny
4. Osiedle mieszkaniowe w Poznaniu. Inwestor: prywatny
5. Dom mieszkalny ul. Nad Różanym Potokiem, Poznań. Inwestor: prywatny
6. Zespół budynków mieszkalnych w Batorowie k/Poznania. Inwestor: URBIS Developer sp z o. o.



**Grupa Projektowa KOMBINAT**

Zespół projektowy:

arch. arch. Maciej Werc, Michał Pawłowski, Maciej Kornecki

Współpraca:

arch. Agnieszka Jankowiak, inż. Olgierd Rutnicki

Ośrodek rekreacji indywidualnej Niechorze ul. Leśna 2

Zakres:

- 2 budynki mieszczące łącznie 8 modułów mieszkalnych o pow. 48m<sup>2</sup> każdy
- 2 budynki mieszczące łącznie 4 moduły mieszkalne o pow. 35 m<sup>2</sup> każdy
- powierzchnia działki 1875 m<sup>2</sup>

Inwestor: NSZZ Solidarność przy SKF Poznań S.A.

Wykonawca: Zakład Ciesielski Piotr Łukomski, Niemczyn

Realizacja: 2005 (I etap), 2007 (II etap)





### Grupa Projektowa KOMBINAT

Zespół projektowy:

arch. arch. Maciej Werc, Michał Pawłowski, Maciej Kornecki

Współpraca:

arch. Agnieszka Jankowiak,  
inż. Olgierd Rutnicki

Zespół domów jednorodzinnych ul. Mrzeżyńska-Cetniewska, Poznań-Smochowice

Zakres:

- 9 domów jednorodzinnych pow. netto 154-200 m<sup>2</sup>
- na działkach o pow. 517-857 m<sup>2</sup>
- Inwestor: BAU-MIX Zb. i P. Spychała sp. j., Poznań
- Wykonawca: BAU-MIX Zb. i P. Spychała sp. j., Poznań
- Realizacja: 2006 (I etap),  
2007 (II etap), III etap w trakcie realizacji



### Grupa Projektowa KOMBINAT

Zespół projektowy:

arch. arch. Maciej Werc, Michał Pawłowski, Maciej Kornecki

Współpraca:

arch. Agnieszka Jankowiak, inż. Olgierd Rutnicki

### Rezydencja w Parku Sołackim, nar. ul. Podhalańska, pl. Orawski

Zakres:

- Budynek jednorodzinny z dwoma wydzielonymi mieszkaniami, garażem i basenem
- pow. netto 570 m<sup>2</sup>
- pow. działki 792 m<sup>2</sup>
- pow. zabudowy 236 m<sup>2</sup>

Inwestor: BENTOM S.A. , Kozięgłowy

Wykonawca: PRB Dopierała, Gniezno

Realizacja: w planie na 2008





### Litoborski, Marciniak Pracownia Architektoniczna

1. Zespół budynków biurowych MALTA OFFICE PARK, Poznań
2. Budynek mieszkalny, ul. Morawskiego, Poznań
3. Zespół budynków mieszkalnych, ul. Wilczak, Poznań
4. Budynek biurowy TVP, Poznań
5. Ratusz Miejski, Białystok
6. Budynek biurowy ENEA, Poznań
7. Budynek mieszkalny, ul. Kasprzaka, Poznań



### ULTRA ARCHITECTS S.C.

**arch. arch. Marcin Kościuch Tomasz Osięglowski**

Współpraca: Dorota Brudło, Kamila Dembińska,  
Agata Ostrowska, Adriana Ronżewska, Anna Semeniuk.

Wizualizacje:

1. Dom w dolinie warty okolicy Poznania/ projekt 2005
2. Dom towarowy Poznań/ koncepcja 2006
3. Budynek biurowy w Poznaniu/ koncepcja 2007
4. Dom w dwóch patiach okolicy Poznania/ projekt 2006
5. Centrum handlowe w Lesznie/ koncepcja 2007





# Konferencja podsumowująca Projekt R.A.V.E. Space „Wartości przestrzeni i zrównoważony rozwój przestrzenny: rola edukacji”

Ljubljana, 3-4 grudnia 2007 r.

**W** dniach 3 - 4 grudnia 2007 r. w stolicy Słowenii Ljubljanie odbyła się Konferencja podsumowująca międzynarodowy Projekt R.A.V.E. Space, poświęcona tematowi „Wartości przestrzeni i zrównoważony rozwój przestrzenny: rola edukacji”.

Dariusz Śmiechowski – sekretarz generalny SARP, reprezentujący także ASP w Warszawie, przedstawił prezentację pod tytułem „Podstawowa edukacja architektoniczna na rzecz równowagi w środowisku i kultury przestrzeni”. Gall Podlaskowski reprezentujący Samorząd Studentów Wydziału Architektury Politechniki Warszawskiej oraz grupę PlaNet Wawa przedstawił prezentację pod tytułem „Partycypacja społeczna w kształtowaniu przestrzeni miejskiej. Top Down – Bottom Up, 11 Kongres PlaNet w Warszawie”. Prezentacje odbyły się w ramach sesji „Rozwijanie umiejętności i aktywnej postawy obywatelskiej dla odpowiedzialnego udziału w zrównoważonym projektowaniu przestrzeni”.

Polskimi uczestnikami byli także Maciej Borsa reprezentujący Fundację Innowacja (polskiego partnera Projektu) oraz Krzysztof Kafel z Ministerstwa Edukacji Narodowej.

W imieniu organizatorów konferencji informujemy, że wszystkie wystąpienia, jak również końcowy raport R.A.V.E. Space będą dostępne wkrótce na stronie:

[www.rave-space.org](http://www.rave-space.org)

# Ekskluzywne okna i drzwi

ZAPRASZAMY do naszych biur  
w Gdańsku, Łodzi, Poznaniu, Szczecinie,  
Toruniu i Warszawie.

Szczegóły na  
[www.adpol.pl](http://www.adpol.pl)



**ADPOL S.A.**

ul. Trakt 31, 87-140 Chelmża

Centralne Biuro Handlowe

ul. Studzienna 58

87-100 Toruń

tel. 056 655 38 10

fax 056 655 38 11



## III Nadzwyczajny Krajowy Zjazd Izby Architektów

**W** dniu 8 grudnia 2007 r. w Warszawie odbył się III Nadzwyczajny Krajowy Zjazd Izby Architektów. Krajowy Zjazd przyjął rezygnację z funkcji prezesa Krajowej Rady kol. Tomasza Taczewskiego, któremu w imieniu delegatów oraz środowiska architektów podziękował za dotychczasowe zaangażowanie w pracy na rzecz Izby przewodniczący Zjazdu kol. Borysław Czaraczew.

**W trakcie obrad III NKZIA wybrał na funkcję** prezesa Krajowej Rady, kol. Sławomira Żaka, **dotychczasowego wiceprezesa KRIA.**

W związku z decyzjami III Nadzwyczajnego Krajowego Zjazdu Izby Architektów oraz wcześniejszymi rezygnacjami kol. T. Taczewskiego z funkcji prezesa KRIA oraz O.R. Dziekońskiego z funkcji wiceprezesa KRIA, Krajowa Rada Izby Architektów na pierwszym posiedzeniu po III Nadzwyczajnym Krajowym Zjeździe Izby Architektów dokonała zmian w Prezydium KRIA.

Na funkcję wiceprezesów KRIA zostali wybrani: kol. Izabela Klimaszewska, która będzie odpowiadała za sprawy informacyjne oraz kol. Piotr Rozeń, który będzie odpowiadał za sprawy legislacyjne. Ponadto Krajowa Rada dokonała oceny III NKZIA oraz dokonała analizy przyjętych przez Zjazd Uchwał. Treści Uchwał w serwisie internetowym IA zostaną podane do szerokiej informacji po okresie przysługującym Ministrowi Infrastruktury do ich zaskarżenia.

III NKZIA przyjął osiem Uchwał. III NKZIA przyjął budżet Izby Architektów na rok 2008 oraz wskazał Krajowej Radzie konieczność nadania priorytetu w pracach KRIA w zakresie legislacji.

*Na podstawie informacji KRIA*

## Nowy Przewodniczący Zgromadzenia Rady Architektów Europy

**W** dniach 30 listopada – 1 grudnia 2007 r. w Brukseli odbyło się Walne Zgromadzenie Rady Architektów Europy (ACE), podczas którego wybrany został na dwuletnią kadencję (2008/2009) nowy przewodniczący ACE. Został nim architekt z Finlandii Juhani Katainen, który jako pierwszy funkcję tę będzie sprawował po raz drugi (pierwszy raz Katainen pełnił obowiązki przewodniczącego ACE w 2002 r.). Nowa kadencja rozpoczyna się 1 stycznia 2008 r.

Najważniejszym zadaniem, przed którym stoją nowy przewodniczący i nowy Zarząd ACE jest finalizacja przygotowań do Konferencji ACE „Designing for the Future: The Market and Quality of Life” (10 kwietnia 2008 r., Bruksela). Do innych ważnych zadań należą: kierowanie organizacją

mi członkowskimi ACE w pracach nad wdrożeniem dyrektyw o usługach i kwalifikacjach zawodowych, monitorowanie prac nad poprawkami do Dyrektywy o sprawności energetycznej budynków, wkład w prace nad udoskonaleniem Unijnej Strategii na rzecz Zrównoważonego Rozwoju oraz konsolidacja nowej struktury prac ACE ustanowionej w 2005 r. wokół trzech obszarów tematycznych: dostęp do zawodu, praktyka zawodowa oraz architektura i społeczeństwo, a także zarządzanie dalszym rozszerzaniem członkostwa ACE.

Przy okazji informujemy, że w trakcie obrad ostatniego Walnego Zgromadzenia, status pełnoprawnych członków ACE przyznano Chorwacji i Turcji.

## Wyróżnienia SARP

W dniu 15.12.2007 r. w siedzibie ZG SARP zostało wręczone Wyróżnienie SARP I-go stopnia.

Złotą Odznakę SARP otrzymał arch. Jan CICHY – członek Oddziału Warszawskiego SARP.

W dniu 15.12.2007 r. Zarząd Główny SARP na wniosek Zarządu Oddziału Warszawskiego SARP Uchwałą nr 18 przyznał pośmiertnie Wyróżnienie SARP I-go stopnia – Złotą Odznakę SARP arch. Annie CZAPSKIEJ.

## Ogłoszenie

Poszukujemy fotografii architekta Tadeusza Szaniora z Warszawy potrzebnej do książki Tadeusza Baruckiego pt. „Architekci polscy o architektach”, która ma się ukazać w przyszłym roku.

Autor przygotowującej książki prosi o przekazanie ww. fotografii bądź pomoc we wskazaniu źródła, gdzie można je zdobyć.

Informacje prosimy przekazywać do Zarządu Głównego SARP na nazwisko p. Tadeusza Baruckiego lub na adres mailowy:

tadeuszbarucki@gmail.com

# Podziękowanie

Pani Anna Pawlikowska-Piechotka – autorka artykułu (nr 9/2007 „Komunikatu”) przysłała na adres redakcji „Komunikatu” niniejszy tekst:

Szanowna Pani,

Miło mi jest podzielić się z Panią wiadomością z University of Cambridge, jaką otrzymałam ostatnio w odpowiedzi na wysłany „Komunikat SARP” z notatką o kolekcji Tony Baggs’a (wrzesień 2007).

Pani Madeleine Brown (Librarian, Faculty of Architecture and History of Art), przesyła podziękowania oraz informację, że oryginał „Komunikatu SARP” zachowano w Library Archive University of Cambridge, a kopię rodzinie prof. Baggs’a.

W załączeniu do tej wiadomości - przesyłam skan listu z University of Cambridge.

A.P.P.



# Wokół konkursu na Filharmonię Szczecińską...

**W** czerwcu ub. r. rozstrzygnięty został konkurs na projekt szczecińskiej filharmonii. Z całego świata wpłynęły 44 prace. Wygrała pracownia Estudio Barozzi Veiga z Barcelony. Jury pod przewodnictwem krakowskiego architekta Marka Dunikowskiego w uzasadnieniu napisało: „Nagrodę główną przyznano za formę i atmosferę obiektu (...). Budynek mówi, że jest to świątynia muzyki, która stanie się ikoną miasta i da siłę nowej architekturze w Szczecinie”.

Szczecinianie zachwycili się projektem. Krzysztof Penderecki zgodził się skomponować utwór na otwarcie filharmonii. Hiszpanie odebrali nagrodę, podpisali z miastem umowę na opracowanie dokumentacji projektowej.

Pod koniec listopada wśród szczecińskich architektów zaczęły krążyć e-maile z bardzo podobnym projektem, który trzy lata wcześniej na konkurs dla Gandawy w Belgii wykonało holenderskie biuro Claus en Kaan. Projekt Holendrów nie wygrał w Belgii.

Holendrzy uważali, że koncepcja nowej siedziby szczecińskiej filharmonii opracowana przez hiszpańskich architektów jest powtórzeniem ich pomysłu, jednak nie zamierzają dochodzić swych praw w sądzie.

W prasie pojawił się szereg komentarzy sugerujących plagiat.

Władze Szczecina utrzymały w mocy decyzję jury, decydując się na realizację projektu z Hiszpanii, prosząc jednocześnie o opinię Stowarzyszenie Architektów Polskich.

Poniżej przedstawiamy opinie architektów odnośnie zarzutów o plagiat koncepcji budynku Filharmonii Szczecińskiej.

*ab*

**C**zy projekt budynku filharmonii, który jury pod moim przewodnictwem wybrało w międzynarodowym konkursie jest plagiatem architektonicznym? Otóż dotarły do mnie komentarze i opinie ze Szczecina na ten temat. Rozmawiałem z Panią redaktorką ze szczecińskiej Gazety Wyborczej, która telefonowała w tej sprawie.

Projekt, który rzekomo miał być przez laureatów konkursu skopiowany, został przesłany mi mailem. Stwierdzam jednoznacznie, że wybrany projekt jest piękny i w pełni podtrzymuję moje zdanie, że zrealizowany, będzie wizytówką Szczecina. Nie ma żadne-

go porównania z koncepcją dla belgijskiej Gandawy. Zresztą wybrany szczeciński projekt był porównywany już w czasie obrad jury również do innych propozycji projektowych, w innych miastach europejskich.

Na świecie jest dużo projektów podobnych do siebie lub robiących wrażenie podobnych. Geometryczna forma trójkąta znana jest już dawno, a iluminacja w tym projekcie nie jest też niczym nowym. Rzecz w kombinacji, która tworzy wdzięk. Projekt szczeciński ma delikatny wdzięk, a belgijski agresywną nachalność. Jeżeli ktoś tego nie widzi i nie czuje to znaczy, że natura nie obdarzyła go słuchem architektonicznym, a więc nie powinien stawiać zarzutów. Działania szkodzących przy powstawaniu tak ważnego projektu można się było spodziewać, i agresja ta nie jest dla mnie żadnym zaskoczeniem. Powód zawsze się znajdzie. Jednakże mam nadzieję, że opinia publiczna w swej wyważonej mądrości szybko rozszyfruje rzeczywiste przyczyny tego destrukcyjnego działania i zidentyfikuje ich źródło.

*Marek Dunikowski  
przewodniczący sądu konkursowego  
międzynarodowego konkursu  
architektonicznego na projekt filharmonii*

**F**akt, iż można doszukać się podobieństw pomiędzy nagrodzoną pracą konkursową a szkicem koncepcyjnym innego obiektu, nie może stanowić w mojej opinii podstaw do zarzucania autorom stworzenie dzieła pozbawionego cech indywidualnych. W twórczości architektonicznej, w zależności od epoki czy przeznaczenia budynku korzystamy z różnych, często pozornie bliskich sobie formalnie inspiracji. Jednocześnie równie często pozornie podobne gmachy stawiane są w odmiennym otoczeniu i w rzeczywistości mają inny wyraz architektoniczny. Są też przykłady świadomego tworzenia kopii obiektów uznawanych za najznakomitsze. Opera Paryska na przykład doczekała się swych wiernych kopii w Rio de Janeiro, San Paolo i Petersburgu. Decyzja autorów projektu o zbudowaniu bryły budynku sali koncertowej w Szczecinie ze szkła oraz użyciu światła jako podstawowych czynników kształtowania jego wyrazu architektonicznego, jest decyzją warsztatową i bez znaczenia jest fakt, iż w tym samym czasie inny zespół korzystał z tych samych elementów. Wybrana w przewodzie konkurso-

wym praca była najlepszą z nadesłanych. Jest pracą w opinii sądu oryginalną i jestem głęboko przekonany, iż po zakończeniu realizacji będzie symbolem i przedmiotem dumy mieszkańców Szczecina.

*Stefan Kuryłowicz  
członek sądu konkursowego  
międzynarodowego konkursu  
architektonicznego na projekt filharmonii*

**W** pracy sądu konkursowego w żadnym konkursie sąd nie bada sprawy własności praw autorskich do prac. To jest oczywiste. Autorzy podpisując się pod pracą tym samym oświadczają, że są jej autorami, a więc, że nie jest to plagiat. Upublicznienie werdyktu – wystawa, internet, czasopisma zawodowe – jest wystarczającą rękojmią, że nikt poważny nie ośmieli się narazić na taki zarzut. Mija pół roku od ogłoszenia rezultatów konkursu (także na światowych forach internetowych) i nikt na świecie takiego zarzutu nie podniósł – także autorzy projektu z Gandawy. I to jest rozstrzygające. Proszę np. porównać z publikacją w najnowszej „ARCHITEKTURZE-murator”.

b. To bezspornie nie jest plagiat. To są różne projekty, które posiadają podobny sposób oddziaływania formy, której ekspresja wyraża się fasadami świecącymi ze szkła. To nieuchronne, że twórcy szukają tworzywa czerpiąc z najwspółczesniejszej techniki.

c. Architektura awangardowa posługuje się z natury rzeczy najnowszymi technikami budowania i najnowszymi „odkryciami” w dziedzinie środków wyrazu. Ale to bynajmniej nie powielanie. W najlepszym – nurt w twórczości czy styl. Jak więc możnaby inaczej oceniać kamienne francuskie katedry gotyckie czy włoskie barokowe bazyliki typu „Il Gesu” – wszystkie niby bardzo podobne, ale inne, jakże inne.

d. Ten projekt to wielka szansa dla Szczecina zbudowania czegoś awangardowego, rozpoznawalnego na niwie europejskiej. Tym bardziej, że Szczecin ma szansę ten obiekt zrealizować. Projekt dla Gandawy pozostał na papierze – ma walor utworu w fazie koncepcji i takim zapewne pozostanie – jest piękną myślą. Miasta buduje się z materii rzeczywistej i ten zrealizowany w Szczecinie będzie jedynym rzeczywistym utworem architektonicznym wzniesionym w tym duchu. To jest wartość sama w sobie nie do pogardzenia dla społeczności miasta.

e. Różne są sposoby zrzucania okowów prowincjonalizmu. Budapeszt wznosił sobie gmach parlamentu identyczny z londyńskim, tylko mniejszy; wielkopolski Gostyń w ten sam sposób skopiował wenecki kościół Santa Maria della Salute. Szczecin znalazł inny

sposób na wejście na „salony” miast europejskich – konkurs dla twórców architektury otwarty na architektów Europy. Już sam fakt wzniesienia problemem plagiatu takich „paneuropejskich” emocji wokół wybranego projektu świadczy, że to „entrée” udane i mieszkańcy miasta mogą poczuć coś z klimatu tegorocznych sporów o Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie projektu Kereza, czy o gmach Biblioteki Narodowej w czeskiej Pradze projektu Kaplickiego. Sądę więc, że na próbę przekonania szczecinian, że są prowincjuszami, bo ktoś już coś podobnego zaprojektował (nie zbudował) i tym na poderwanie zaufania do siebie samych jest już za późno.

A swoją drogą to ciekawa intryga rodem ze świata sztuki przez duże S i miejmy świadomość, że nikt by jej nie wzniesiał dla obiektu postury psiej budy.

*Jacek Lenart  
Przewodniczący Zespołu Koordynacyjnego Sędziów  
Konkursowych Stowarzyszenia Architektów Polskich  
SARP*

## Z ostatniej chwili...

**21** stycznia br. rzecznik prasowy prezydenta Szczecina Celina Skrobisz poinformowała, że Holendrzy wycofali się z oskarżeń przeciwko Hiszpanom. W oświadczeniu przesłanym przez szefa holenderskiego biura Feliksa Clausa do architektów hiszpańskich czytamy:

„Po przeanalizowaniu szczegółów zwycięskiego projektu uznałem jednak, że moja reakcja była niestosowna i zbyt ostra. Projekt przygotowany przez biuro Estudio Barozzi Veiga jest nie tylko piękny, ale i jedyny w swoim rodzaju. Żałuję udzielonych przeze mnie komentarzy dla prasy; były one nieuzasadnione. Podsumowując, chciałbym potwierdzić, że nie zostaną z mojej strony wszczęte żadne działania sądowe ani zawodowe przeciwko projektowi, jego autorowi oraz klientowi”.

Pisemne oświadczenie Holendrów pozwala miastu na bezpieczne wykorzystanie koncepcji wykonanej przez Hiszpanów, bez ryzyka narażenia się na oskarżenia o eksploatację cudzego utworu bez zgody autora. (...)

Skandalem nazwał sytuację prof. Jan Tarczyński, który był członkiem jury oceniającym prace. Domagał się szybkich wyjaśnień. Przypomniął, że jury nagrodziło pomysł Hiszpanów za świeżość i odmienność. Wątpliwości miał też Marek Sietnicki, szef Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Architektów, który podkreślał, że sprawę należy wyjaśnić. Nie miał ich Marek Dunikowski, przewodniczący sądu konkursowego.

*Oprac. ab*

# Gdzie można poznać dzieje architektury polskiej?

**P**ytanie to stawiam nie w imieniu naszego środowiska zawodowego, które historię architektury polskiej poznało w czasie studiów, ale jako przeciętny obywatel naszego kraju, a zwłaszcza uczeń czy student czy przybysz z zagranicy pragnący bliżej poznać Polskę, a zwłaszcza jej dorobek kulturowy. Znajdą oni oczywiście różne wydawnictwa – książki czy nawet foldery turystyczne – które przybliżą im odpowiednie miasta lub obiekty. Ze znalezieniem jednak książki, która przedstawiałaby choćby zarys rozwoju polskiej architektury (nieliczne na ten temat książki są w większości wyczerpane) będzie już trudniej, a możliwość poznania go na przykład na stałej tego rodzaju wystawie sprowadza się do niespełnionego marzenia. Dlaczego tak jest?

W jednym z ostatnich zeszytów „Komunikatu SARP” (12/07) mieliśmy okazję dowiedzieć się z bezpośredniej relacji naszych Kolegów z SARP-FR o otwarciu jesienią ubiegłego roku w Paryżu takiej właśnie placówki, w której poznać możemy historię architektury francuskiej. Od czasów najdawniejszych aż – co ważne – po dzień dzisiejszy. Pomysł jej powstania sięga początków XIX wieku, kiedy to przedmiotem troski stały się niszczone lub wręcz zniszczone przez Rewolucję Francuską zabytki architektury, ale nie bez znaczenia była przy tym myśl, że zdeponowanie w Paryżu kopii elementów architektury obiektów istniejących gdzieś w terenie, umożliwi poznanie ich przez szersze grono osób tym zainteresowanych, a nie mających szans zobaczenia ich w naturze. Ewolucja tej idei, zagrożona na swej drodze nawet pożarem tej ekspozycji doprowadziła wreszcie do szczęśliwego finału, w którym mamy szansę poznania architektury francuskiej w pełnym jej przekroju czasowym, uprzytamniającym zarazem oczywistą – a często nie pojmowaną – ciągłość tej dziedziny twórczości.

Jak się to przedstawia u nas? Temat nadaje się właściwie – sięgając choćby czasów Stanisława Kostki-Potockiego – na interesującą rozprawę naukową. Być może pomogą jej przysłusze autorowi, notując na tych stronach działania w tym zakresie, jakie miały miejsce w Stowarzyszeniu Architektów Polskich, a więc organizacji, która moim zdaniem jest moralnie – bo formalnie zając się tym powinno chyba Ministerstwo Kultury – odpowiedzialna za brak stałego miejsca ekspozycyjnego, w którym można byłoby poznać dzieje architektury polskiej. Zapis ten w sposób oczywisty wiąże się z moimi wspomnieniami, a właściwie z moim niestety nieskutecznym borykaniem się z tym problemem. Zaczęło się ono w roku 1961, kiedy odczuwając potrzebę utworzenia przynajmniej namiastki takiej placówki zaproponowałem jako sekretarz generalny SARP utworzenie przy Stowarzyszeniu ośrodka informacyjnego. Został on co prawda powołany, ale niestety przez następne kadencje, w których byłem już poza władzami Stowarzyszenia, nie pełnił praktycznie swej roli informacyjnej o architekturze polskiej. Wróciłem do tego

ponownie w kadencji 1972-1975, choć jako wiceprezes od spraw zagranicznych zajmowałem się wówczas innymi istotnymi dla SARPu problemami. Sprawa ośrodka i informacji o architekturze była mi jednak bliska i chciałem, aby się sensownie rozwijała. Znajdziemy więc w ówczesnych „Komunikatach SARP” apele o nadsyłanie odpowiednich materiałów o najciekawszych realizacjach, a nawet relacje o ich napływie, a w Ośrodku Zabytków Architektury ślady uzgodnień z jego dyrektorem W. Kalinowskim ujednolicenia metryczek obiektów zarówno zabytkowych jak i współczesnych. Uważając, że architektura jest istotnym elementem ogólnonarodowej kultury polskiej rozmawiałem z dyr. S. Lorenzem, na temat możliwości eksponowania architektury polskiej w Muzeum Narodowym w Warszawie. Zaskakujące jest to, że podzielał on mój pogląd stwierdzając, że jest to rzeczywiście temat dla Muzeum Narodowego, ale... jego podjęcie w Muzeum Narodowym będzie możliwe dopiero, kiedy Muzeum Wojska Polskiego przeniesie się do Modlina czy do Warszawskiej Cytadeli (a ma się ono tam obecnie podobno przeprowadzić). Niezrażony tym niepowodzeniem, przy obiadowym stoliku w domu ZAIKSu w Konstancinie uzgodniłem z dyrektorem warszawskiego Archiwum utworzenie przy nim Działu Architektury, do którego architekci warszawscy będą mogli przekazywać – w porozumieniu z warszawskim Oddziałem SARP swe ciekawsze projekty. Ten Dział Architektury powstał i istnieje do dziś. Powołany został też odpowiedni pełnomocnik do tych spraw w warszawskim Oddziale SARP, ale jak dalej potoczyło się to wszystko – niestety w minimalnym zakresie – można stwierdzić w kolejnych sprawozdaniach na Walne Zebrania, w których o tej – istotnej przecież dla naszego środowiska zawodowego sprawie brak szerszej informacji. Kolejne podejście do tego problemu ma miejsce po opuszczeniu przez Naczelnego Architekta Warszawy w roku 1973 Pałacu pod Blachą. Przecież to znakomity obiekt na Muzeum Architektury. A do tego miejsce zajmowane dotąd właśnie przez „architekturę”. Narysowałem szkic zagospodarowania na ten cel wewnątrz Pałacu i napotkałem ostry sprzeciw Ministerstwa Kultury, popierany przez Muzeum Architektury we Wrocławiu, gdzie już przecież coś takiego istnieje. Ceniąc wysoko inicjatywę powstania tego Muzeum jak i jego działalność uważałem, że takie muzea powinny powstać równolegle w większych regionach Polski a centralna taka placówka – właśnie ze stałą prezentacją całości rozwoju architektury polskiej, której Wrocław nie posiada – powinna powstać w Warszawie, przyjmującej największe strumienie przyjezdnych z kraju i z zagranicy. Kolejna przegrana. Ale w roku 1975 kończą się prace murarskie przy odbudowywanym Zamku Warszawskim. Zwalnia się duża siła robocza, którą można wykorzystać przy odbudowie rozebranego już po wojnie na rozkaz marszałka K. Rokossowskiego spalonego w czasie działań wojennych Zamku Ujazdowskiego. Na ten pomysł wpadają prof. J. Za-



chwatownicz i generalny konserwator A. Majewski, którzy zjawiają się w SARPie, gdzie powstaje memoriał Zarządu Głównego SARP adresowany do Prezydium Rządu o podjęcie odbudowy Zamku Ujazdowskiego z przeznaczeniem na Centrum Architektury. Uzupełniony jest on oprawną w płótno książeczką – projektem adaptacji wnętrza Zamku – raz jeszcze to rysuję – na cele Centrum. Jest więc oczywiście stała ekspozycja dziejów architektury polskiej. Są sale wystaw czasowych krajowych i zagranicznych, jest lektorium, sale konferencyjne, kino z projekcją filmów o architekturze, czytelnia czasopism z kawiarnią i biblioteką, do której zamierzamy przenieść zagrożony przez reorganizację ministerstw znakomity księgozbiór dawnego Instytutu Urbanistyki i Architektury (dziś już nie istnieje). Dostępna już wówczas technika multimedialna umożliwiła nowoczesne urządzenie wnętrza budynku z zachowaniem z zewnątrz jego zabytkowego charakteru. Na poddaszu miałyby się mieścić siedziba Zarządu Głównego SARP. Oddział Warszawski otrzymałby w ten sposób całość Pałacyku przy ul. Foksal. Otrzymujemy zgodę na wystosowany memoriał i odbudowa Zamku szybko rusza. Ale w tym momencie następuje niespodziewana riposta władz Oddziału Warszawskiego SARP, mówiąca o „szarogęsieniu się” władz centralnych SARP na terenie Oddziału Warszawskiego, którym jest Warszawa. Odpowiednie lansowanie tej opinii wśród warszawskich władz partyjnych doprowadza do cofnięcia decyzji przyznającej Zamek SARPowi i przeznaczenie go na gmach recepcyjny Rządu PRL. „Solidarność” z kolei w roku 1980 zabiera ten budynek Rządowi i przez kolejne lata trwa spór między Muzeum Narodowym, które chce pomieścić w Zamku swoje zbiory, przechowywane dotąd w magazynach i środowiskiem plastyków, pragnących tam utworzyć Centrum Sztuki Współczesnej. Niewiarygodne, ale praw-

dziwe – kolejny Zarząd Główny SARP popiera pisemnie w tym sporze plastyków, nie zdając sobie sprawy – jak sądzę – z tego, że inicjatorem odbudowy tego Zamku na tak potrzebne nie tylko naszemu środowisku ale i społeczeństwu Centrum Architektury był właśnie SARP. Spór rozstrzyga się dopiero w czasach III Rzeczypospolitej. Zaproszony zostałem wówczas – już jako osoba właściwie prywatna – do Ministerstwa Kultury, gdzie na konferencji decydującej o losach Zamku, udzielając informacji kto był inicjatorem jego odbudowy, przesądzam tym oddanie go plastynom. Upadł bowiem istotny argument Muzeum Narodowego, że ono zainicjowało tę odbudowę. O przyznaniu tego obiektu tym, którzy na prawdę to uczynili, na tle wspomnianego wyżej pisma ZG SARP nie było mowy. Doceniając to, zalecono jedynie dyrekcji powstającego Centrum Sztuki Współczesnej, aby w swej działalności uwzględniała ona również tematykę architektoniczną. Tak się nawet złożyło, że jedną z pierwszych wystaw w tym Centrum była prezentacja twórczości F. Gehrego. Jak było potem mogą przekonać się o tym odwiedzający kolejne organizowane tam wystawy.

To wszystko „Pro memoria” – dla historii naszego Stowarzyszenia. Może ktoś to przeczyta, może się to – choćby dla uświadomienia sobie stanu rzeczy i dalszych skutecznych działań – na coś przyda. Potrzebna jest tu tak zwana obecnie „wola polityczna”, a właściwie to chyba dojrzałość i poczucie odpowiedzialności za swoje zawodowe środowisko i jego dorobek. Dzień dzisiejszy mówi mi, że SARP wiąże teraz swe nadzieje na ekspozycję architektury polskiej w Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie. Szczęść Boże!

*Tadeusz Barucki*

## Ogłoszenie XI edycji Konkursu Studenckiego Miesięcznika „Architektura-murator”

WODA RADOŚĆ MIASTO to temat kolejnej edycji konkursu organizowanego przez „Architekturę-murator” otwartego dla studentów wydziałów architektury, architektury krajobrazu oraz studentów wydziałów wzornictwa przemysłowego (form przemysłowych) i wydziałów architektury wnętrz, państwowych i prywatnych szkół architektonicznych i wzorniczych.

Ideą konkursu jest wykorzystanie różnorodnych zalet wody (praktycznych i estetycznych) dla wzbogacenia obszarów zurbanizowanych, jak centra miast czy osiedla mieszkaniowe.

Jury oceniać będzie oryginalność pomysłów, dostosowanie koncepcji do konkretnego miejsca w mieście oraz lokalnych uwarunkowań klimatycznych czy przyrodniczych.

### Terminy:

- **08 marca 2008** – Termin rejestracji

- **13 marca 2008** – Składanie prac konkursowych
- **02 kwietnia 2008** – Ogłoszenie wyników, otwarcie wystawy pokonkursowej

**Rejestracja przebiegać będzie wyłącznie za pomocą Internetu!**

### Informacje:

Agata Czarnowska  
redakcja „Architektury-murator”  
ul. Kamionkowska 45,  
03-812 Warszawa  
tel.: (0 22) 590 50 26  
fax: 590 52 89  
e-mail: architektura\_studenci@murator.com.pl

Rejestracja, biogramy jurorów oraz bieżące informacje o konkursie na stronie:

<http://www.architektura.muratorplus.pl/studenci>

## Wyjaśnienie

Przepraszamy za opóźnienie w wydaniu bieżącego numeru „Komunikatu”.

Spowodowane ono zostało oczekiwaniem na tekst wiceministra infrastruktury do spraw budownictwa p. Olgierda R. Dziekońskiego, na temat propozycji zmian regulacji dotyczących procesu inwestycyjnego w budownictwie.

Po publikacji wywiadu, jaki ukazał się w grudniu ub. r. na łamach „The Wal Street Journal. Polska” wydawało się nam niezmiernie istotnym, by wyjaśnienie kwestii dotyczących usprawnienia procesu inwestycyjnego, przy

zapewnieniu przestrzegania zasad ładu przestrzennego, ukazało się w „Komunikacie” możliwie jak najpilniej.

Wielość obowiązków, jakie spadły na Pana ministra spowodowały, że nie doczekaliśmy się na obiecany tekst.

Mamy jednak nadzieję, że wypowiedź ministra Dziekońskiego w tej sprawie ukaże się w kolejnym numerze „K”.

ab

## Odeszli od nas...

W dniu 2 sierpnia 2002 r.

Zmarła w wieku 79 lat

Koleżanka Barbara ZALEWSKA-MATAREWICZ

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 9 kwietnia 2007 r.

Zmarł w wieku 86 lat

Kolega Tadeusz LAREK

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 12 października 2007 r.

Zmarła w wieku 73 lat

Koleżanka LIDIA ŚNIATYCKA-OLSZEWSKA

Członek Oddziału Jeleniogórskiego SARP

W dniu 31 października 2007 r.

Zmarł w wieku 86 lat

Kolega Zbigniew KORABIOWSKI

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 15 listopada 2007 r.

Zmarła w wieku 80 lat

Koleżanka Lidia UCIECHOWSKA

Członek Oddziału Szczecińskiego SARP

W dniu 19 listopada 2007 r.

Zmarła w wieku 88 lat

Koleżanka Anna CZAPSKA

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 20 listopada 2007 r.

Zmarła w wieku 79 lat

Koleżanka Alicja WOŹNIAK-LACKORZYŃSKA

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 24 listopada 2007 r.

Zmarł w wieku 61 lat

Kolega Waldemar Marek DOMAGAŁA

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 2 grudnia 2007 r.

Zmarł w wieku 63 lat

Kolega Jacek MERMON

Członek Oddziału Rzeszowskiego SARP

W dniu 15 grudnia 2007 r.

Zmarł w wieku 84 lat

Kolega Zbigniew ROZNER

Członek Oddziału Warszawskiego SARP

W dniu 29 grudnia 2007 r.

Zmarła w wieku 85 lat

Kolega Aleksander PAPERZ

Członek Oddziału Krakowskiego SARP

W dniu 19 grudnia 2007 r.

Zmarła w wieku 87 lat

▼ Pani Anna SZZANIECKA

Długoletni Pracownik Działu Zagranicznego

Biura ZG SARP



# Konkurs architektoniczny jednoetapowy na koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu – Centrum Sztuk Użytkowych, Centrum Innowacyjności

## Zamawiający i Organizator Konkursu

Akademia Sztuk Pięknych we Wrocławiu, Pl. Polski 3/4.  
Konkurs organizowany w porozumieniu z wrocławskim Oddziałem SARP.

## Sąd Konkursowy:

- arch. Krzysztof Ingarden – członek SARP o/Kraków, przewodniczący Sądu konkursowego,
- arch. Maciej Miłobędzki – członek SARP o/Warszawa,
- arch. Dariusz Dziubiński – prezes SARP o/Wrocław,
- arch. Piotr Fokczyński – Architekt Miejski, Dyrektor Wydziału Architektury i Budownictwa Urzędu Miejskiego we Wrocławiu,
- prof. Jacek Szewczyk – Rektor ASP Wrocław, Kierownik Organizatora Konkursu,
- prof. Waław Kowalski – Prorektor ASP, przedstawiciel Organizatora Konkursu,
- arch. Stanisław Lose – Sędzia referent, członek o/SARP Wrocław.

Sukcesem Konkursu i Akademii jest zgodność wyboru najlepszych prac konkursowych dokonanego przez nauczycieli akademickich ASP z niezależną opinią Sądu Konkursowego.

Sąd Konkursowy dziękuje swemu Sekretarzowi, arch. Łukaszowi Wojciechowskiemu za pomoc w analizie prac konkursowych, za opiekę organizacyjną i dokumentowanie prac Sądu Konkursowego.

## I Nagroda

Pracownia Architektury Głowacki – Tomasz Głowacki, Wrocław

Członkowie zespołu autorskiego:

- Tomasz Głowacki – kierownik projektu
- Agata Szmaj – projektant
- Paweł Steć – projektant
- Michał Mrzewa – projektant
- Sylwester Duda – projektant
- Paweł Wróblewski – projektant

## Opinia Jury:

Pierwszą nagrodę przyznano pracy nr 2 za wysoką jakość rozwiązań architektonicznych. Doceniono przede wszystkim integralność struktury przestrzenno-użytkowej projektowanej rozbudowy ASP. Złożone problemy funkcjonalne zostały rozwiązane modelowo, w sposób bardzo czytelny, przejrzysty i elastyczny. Projekt pozwala na uzyskanie bardzo dobrych efektów przestrzennych na każdym etapie jego realizacji. Praca daje szansę stworzenia atrakcyjnego i otwartego modelu przestrzeni nowoczesnej uczelni arty-

stycznej. W dalszych fazach projektowych Sąd konkursowy zaleca Autorom pracy bardzo ścisłą współpracę merytoryczną z Użytkownikami – artystami i nauczycielami ASP, by w jej wyniku osiągnięto optymalne wartości architektoniczne, artystyczne ale i dydaktyczne nowych obiektów wrocławskiej Akademii.

## Wyróżnienie honorowe

Stelmach i Partnerzy Biuro Architektoniczne Sp. z o.o., Lublin

Członkowie zespołu autorskiego:

- Bolesław Stelmach – autor
- Marek Zarzeczny – współpraca autorska
- Grzegorz Gurgacz – opracowanie
- Rafał Szmigielski – opracowanie
- Sławomir Kłos – opracowanie
- Tomasz Szot – opracowanie
- Janusz Lewowski – opracowanie
- Paweł Wojtkiewicz – opracowanie
- Piotr Choryngiewicz – opracowanie
- Włodzimierz Wójtowicz – opracowanie
- Zbigniew Szostak – instalacje sanitarne
- Włodzimierz Skolimowski – ochrona p.poż.

## Opinia Jury:

Praca w wyrazie formalnym jest adekwatna do oczekiwanej rangi artystycznej i edukacyjnej Akademii. Doceniono jej klarowne rozwiązania funkcjonalne i formułę budowy centrotwórczej formy architektonicznej. Projekt proponuje atrakcyjne wnętrza w każdym etapie realizacji tej inwestycji. Wątpliwości wzbudziło rozwiązanie witryny parteru przy wejściu głównym do budynku Etapu 1 a także przysłonięcie widoku ogrodu boksami szatniowymi oraz brak strefy wejściowej auli w Etapie 3. Niestety, ze względu na brak pracowni wzornictwa przemysłowego na parterze budynku, praca nie spełniła warunków regulaminowych i została zakwalifikowana do grupy N. Ten błąd uniemożliwił przyznanie autorom pracy nagrody regulaminowej

## Wyróżnienie regulaminowe

Amoeba, Wrocław

Członkowie zespołu autorskiego:

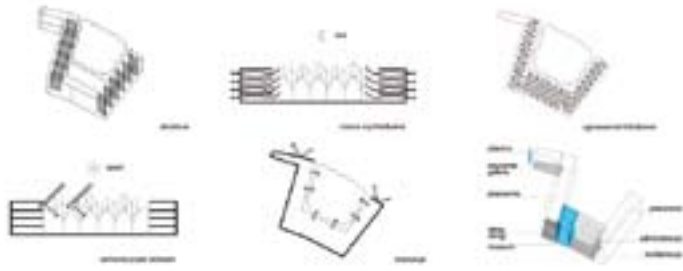
- Łukasz Kabarowski
- Ania Misiura
- Ania Patyk

## Opinia Jury:

Doceniono jednorodną formułę fasady, której jednak nie odpowiada organizacja funkcjonalno-przestrzenna projektowanych wnętrz.

1 KONCEPCJA ROZBUDOWY AKADEMII SZTUK PIĘKNYCH WE WROCŁAWIU WIZUJĄCA I ZERWETAJNE SCHEMATY KESONE

180599



**OPIS**  
 Projekt przedstawia koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Głównym elementem jest nowa fasada wykonana z przeszklonych elementów, która ma służyć jako łącznik między starym budynkiem a nową częścią. Projekt uwzględnia również zmiany w układzie wnętrza, w tym nowe sale i przestrzenie publiczne. Wzrost budynku jest zgodny z otoczeniem i nie przekracza wysokości istniejących budynków w okolicy. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta.

**OPIS**  
 Projekt przedstawia koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Głównym elementem jest nowa fasada wykonana z przeszklonych elementów, która ma służyć jako łącznik między starym budynkiem a nową częścią. Projekt uwzględnia również zmiany w układzie wnętrza, w tym nowe sale i przestrzenie publiczne. Wzrost budynku jest zgodny z otoczeniem i nie przekracza wysokości istniejących budynków w okolicy. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta.

**OPIS**  
 Projekt przedstawia koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Głównym elementem jest nowa fasada wykonana z przeszklonych elementów, która ma służyć jako łącznik między starym budynkiem a nową częścią. Projekt uwzględnia również zmiany w układzie wnętrza, w tym nowe sale i przestrzenie publiczne. Wzrost budynku jest zgodny z otoczeniem i nie przekracza wysokości istniejących budynków w okolicy. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta.

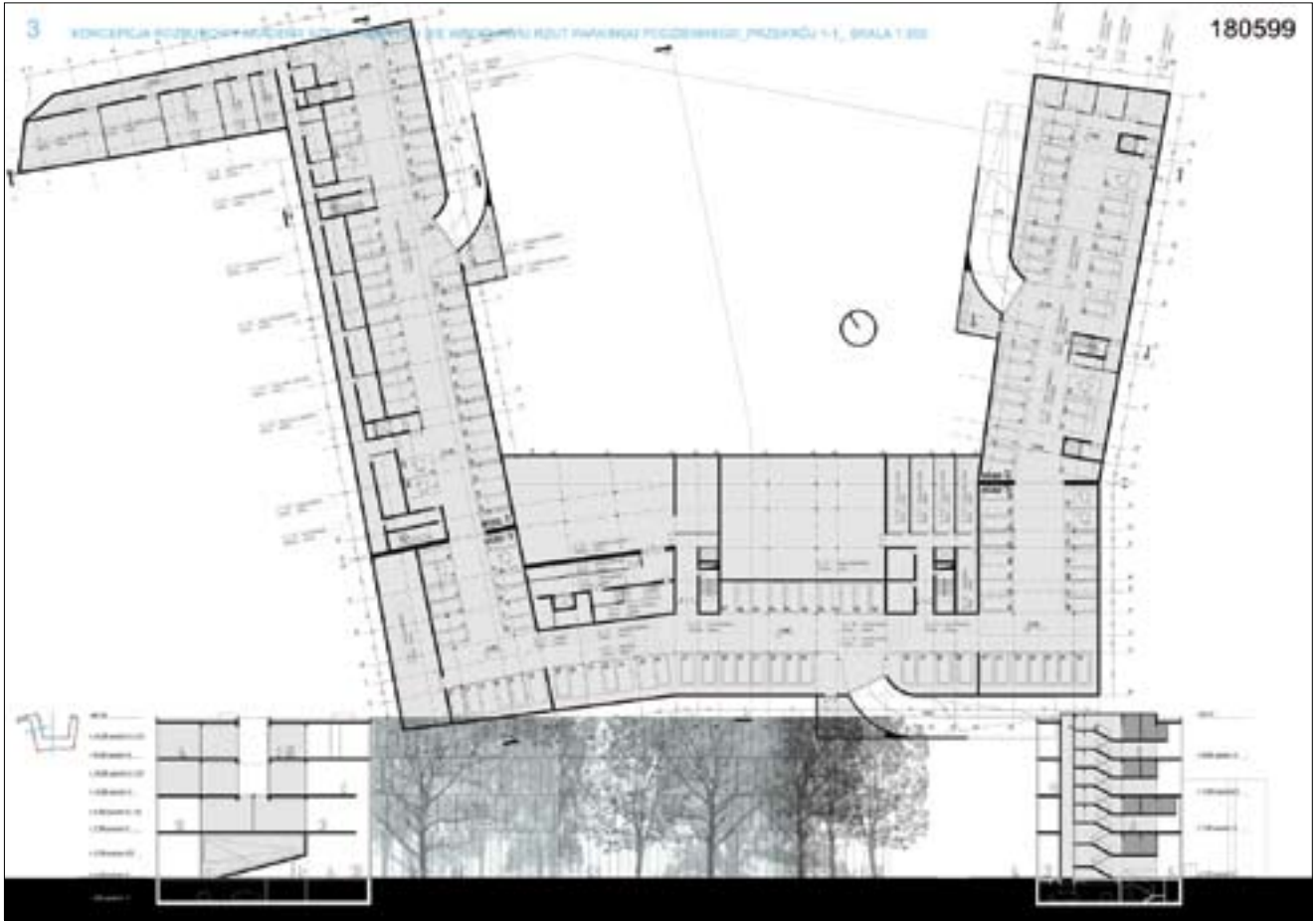
**OPIS**  
 Projekt przedstawia koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Głównym elementem jest nowa fasada wykonana z przeszklonych elementów, która ma służyć jako łącznik między starym budynkiem a nową częścią. Projekt uwzględnia również zmiany w układzie wnętrza, w tym nowe sale i przestrzenie publiczne. Wzrost budynku jest zgodny z otoczeniem i nie przekracza wysokości istniejących budynków w okolicy. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta. Projekt jest zgodny z zasadami urbanistycznymi i architektonicznymi obowiązującymi w tym rejonie miasta.

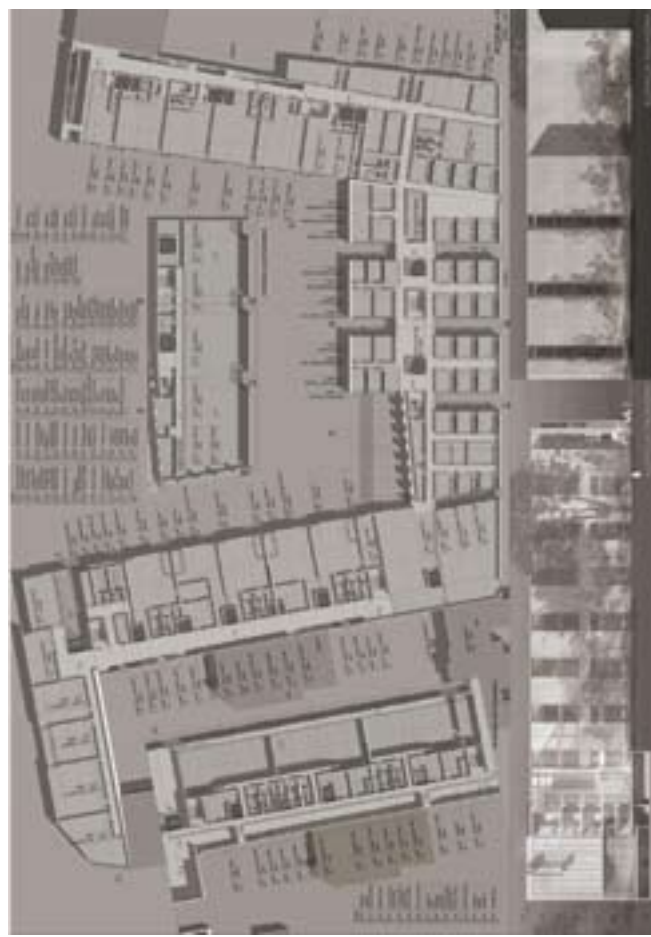
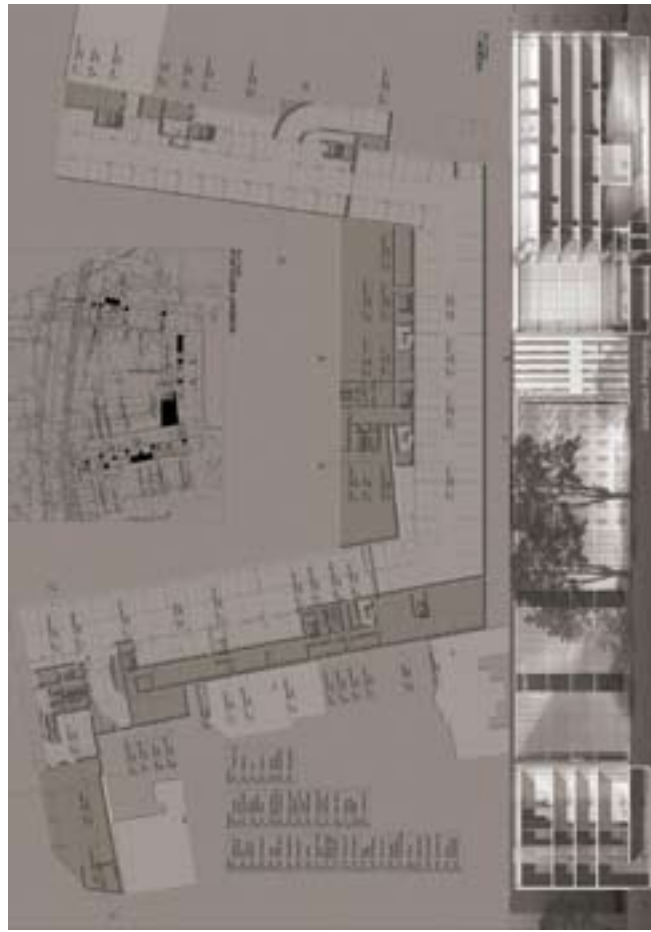


2 KONCEPCJA ROZBUDOWY AKADEMII SZTUK PIĘKNYCH WE WROCŁAWIU WIZUJĄCA I ZERWETAJNE SCHEMATY KESONE

180599









Konkurs na koncepcję architektoniczną rozbudowy Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu  
**Wyróżnienie regulaminowe** – Amoeba, Wrocław

# Konkurs SARP na koncepcję architektoniczną zagospodarowania Placów Daszyńskiego i Biegańskiego w Częstochowie wraz z łączącym place odcinkiem Alei NMP

## Zamawiający

Miejski Zarząd Dróg, ul. ks. Jerzego Popiełuszki 4/6, 42-200 Częstochowa

## Organizator

Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział w Częstochowie, ul. Kopernika 11/11, 42-200 Częstochowa

## Skład Sądu konkursowego

- Przewodniczący sądu konkursowego: arch. Ryszard Jurkowski – sędzia konkursowy, SARP Oddział Katowice.
- Zastępca przewodniczącego sądu konkursowego: Kazimierz Augustyn – Dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg.
- Sędzia referent: arch. Zbigniew Świtalski – sędzia konkursowy, SARP Oddział Częstochowa.

## Sędziowie:

- arch. Mariusz Błazewicz – sędzia konkursowy SARP Oddział Częstochowa,
- Jadwiga Borowska - Antoniewicz – Starszy Inspektor Ochrony Zabytków, Delegatura Wojewódzkiego Oddziału Służby Ochrony Zabytków w Częstochowie.
- arch. Elżbieta Grzelak – Naczelnik Wydziału Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Częstochowy,
- arch. Piotr Lewicki – sędzia konkursowy, SARP Oddział Kraków,
- Jolanta Zaborowska – Naczelnik Wydziału Inwestycji i Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Częstochowy  
Sekretarz organizacyjny:  
arch. Maciej Żelasko – SARP Oddział w Częstochowie

## I nagroda

### Pracownia Architektury „FORMA” Sp. z o.o., Błachownia

Skład zespołu autorskiego:  
Paweł Korzewski  
Marek Chmura

### Opinia Jury:

I nagrodę przyznano w szczególności za:

- Propozycję projektową zagospodarowania Placów Biegańskiego i Daszyńskiego oraz I i II Alei NMP, polegającą na wprowadzeniu współczesnej, eleganckiej estetyki do historycznego układu urbanistycznego.
- Prawidłową propozycję nawiązującą do stylistyki podłogi urbanistycznej III Alei NMP.
- Poprawne rozwiązanie układu komunikacji kołowej.
- Interesującą propozycję dodatkowego programu użytkowego (funkcje komercyjne pod Pl. Biegańskiego i parkingi podziemne pod Placami Biegańskiego i Daszyńskiego) mogącego dodatkowo uatrakcyjnić projektowane założenie.
- Rozwiązanie połączenia Placu Biegańskiego z podziemnymi poziomami (pochylnie) stwarzającego duże możliwości ciekawych rozwiązań przestrzennych.

Interesujące, aczkolwiek kontrowersyjne, w aspekcie zapisów Regulaminu wydaje się zaprojektowanie na Placu Daszyńskiego, przed pomnikiem Papieża Jana Pawła II Pielgrzyma, przejścia czasowo napełnianego wodą. Zdaniem sądu, projekt wymaga dalszych „twórczych” konsultacji prowadzonych przez zwycięski Zespół z Autorem Pomnika oraz z władzami miasta, tak by planowane już w tym rejonie zamierzenia inwestycyjne mogły być kontynuowane, a nowe twórczo rozwiązane. Zespół autorski – otrzymujący nagrodę w konkursie (choć nie jednogłośnie) prezentuje wysoki warsztat projektowy co zdaniem sądu oznaczać może, że w dobrej zgodnej współpracy z władzami miasta powstanie w Częstochowie znaczące dzieło.

Integralną częścią opinii są zalecenia sądu do pracy konkursowej.

Jednocześnie sędziowie zalecili autorom aby:

- na Placu Biegańskiego:
  - » rozważyli inną lokalizację zjazdów do garażu podziemnego,
  - » rozważyli odsłonięcie kościoła Św. Jakuba.
- w Alei NMP:
  - » rozważyli eliminację projektowanych drzew w chodnikach przy północnej i południowej pierzei,
  - » dopracowali przekroje poprzeczne Alei w aspekcie ruchu pieszego,



- na Placu Daszyńskiego:
  - » doprecyzowali obsługę komunikacyjną garażu podziemnego - rozważyć zmianę geometrii ul. Mirowskiej, tak, aby ślad po dawnej dzwonnicy i baszcie nie znajdował się w obrębie jezdni,
  - » skonsultowali z Autorem Pomnika przejście przed pomnikiem, czasowo napełniane wodą.

## II nagroda

**Małgorzata Berent, Architektoniczna Pracownia Autorska, Częstochowa**

**Tomasz Czerkawski Pracownia Projektowa, Warszawa**

Skład zespołu autorskiego:

Małgorzata Berent  
Tomasz Czerkawski  
Andrzej Banach  
Michał Berent

### Opinia Jury:

- przyznano II nagrodę za:
  - Proste i eleganckie rozwiązanie nawierzchni i przekroju poprzecznego Alei NMP

- Propozycję czytelnego ukształtowania placu Biegańskiego polegającą między innymi na zintegrowaniu jego trzech części.
- Mankamentem proponowanego rozwiązania jest propozycja ukształtowania placu Daszyńskiego.
- Praca prezentuje dobre rozwiązanie układu komunikacji kołowej.

## III nagroda

**„TRANS-GAZ” Jerzy Hnat, Robert Hnat, Danuta Niemiec Sp. j., Sanok**

Skład zespołu autorskiego:

Jerzy Hnat  
Alina Hnat  
Ada Kołodziejczyk  
Katarzyna Pietryka

### Opinia Jury:

Pracy przyznano III nagrodę za ogólnie poprawne rozwiązanie placu Biegańskiego i I i II Alei NMP.

## Opis autorski

Ideą projektu jest stworzenie przestrzeni o wyraźnej preferencji ruchu pieszego, stanowiącej czytelny znak w strukturze miasta, dla której kosztowne rozwiązania techniczne prowadzące do separacji i segregacji ruchu będą niezbędnym uzupełnieniem – nie zaś warunkiem wyjściowym. U podstaw tej zasady leży przekonanie, że jedynie działania zmierzające do godzenia różnych potrzeb, dążeń i aspiracji prowadzić mogą do rozwoju i postępu. Stąd próba stworzenia przestrzeni, która kompozycją, charakterem i nastrojem sprzyjać będzie różnorodnym funkcjom, jakie łączy unikalny obszar Alei N.M.P. w Częstochowie.

Przyjęte rozwiązanie projektowe daje szansę na integrację przestrzenną wszystkich odcinków Alei, traktowanych jako obszar wielofunkcyjny. Służyć temu ma kompozycja elementów kształtujących wnętrza urbanistyczne, umożliwiającą wielowariantowy i otwarty sposób jego wykorzystania. Zasadniczym elementem tej kompozycji jest maksymalnie powiększona i ujednolicona plastycznie płyta posadzki, podkreślająca wielkość pasaży i placów, a elementami porządkującymi i organizującymi są dyspozycje zapisane w jej rysunku. Wyznaczają one mniej lub bardziej dosłownie rozumiane krawędzie przestrzeni mając za zadanie porządkowanie i inspirowanie aranżacji przestrzennych w mniejszej skali.

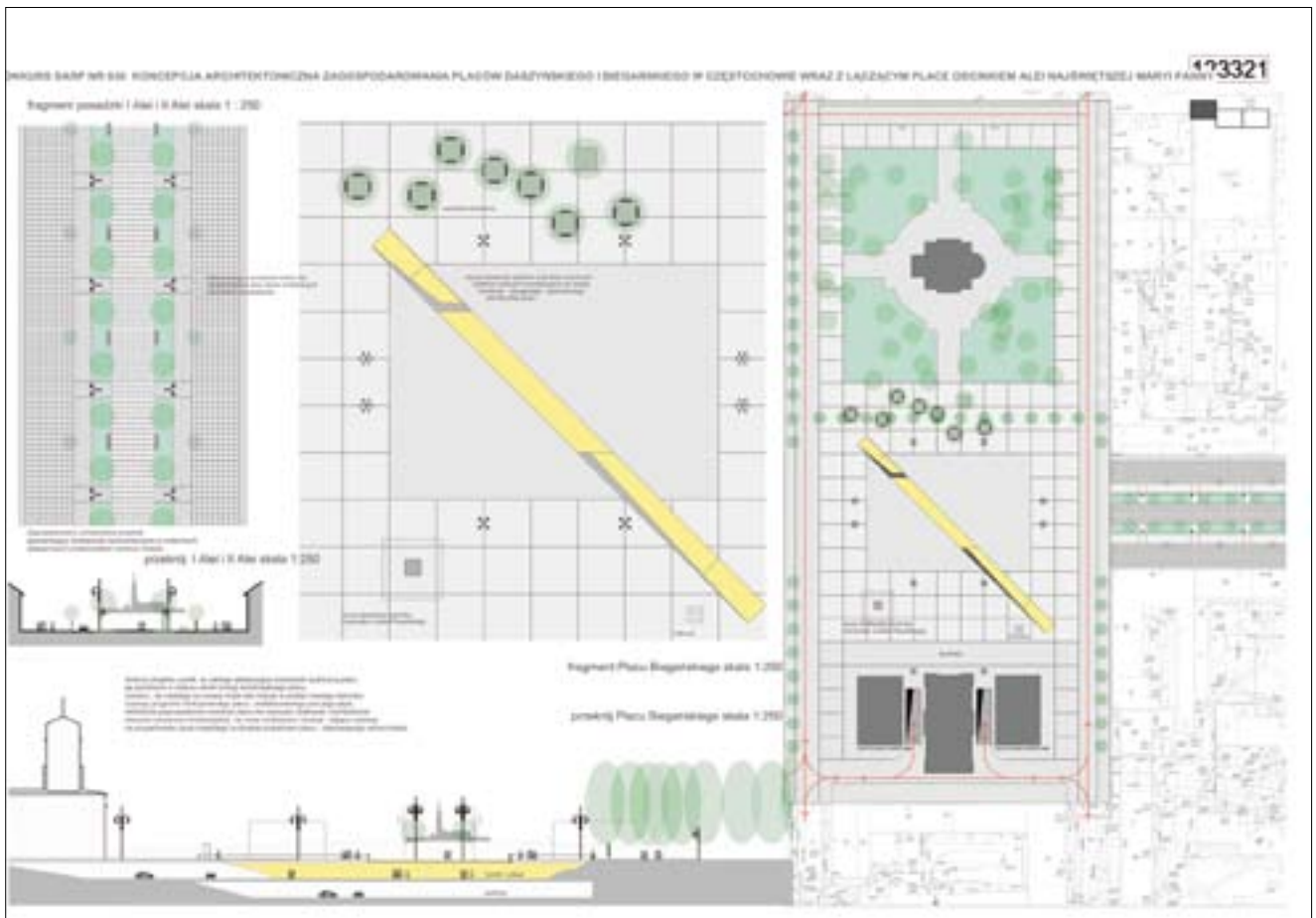
Przewidziano możliwość okresowego ruchu samochodów w obszarze Alei (do czasu realizacji programu inwestycji komunikacyjnych poza tym obszarem);

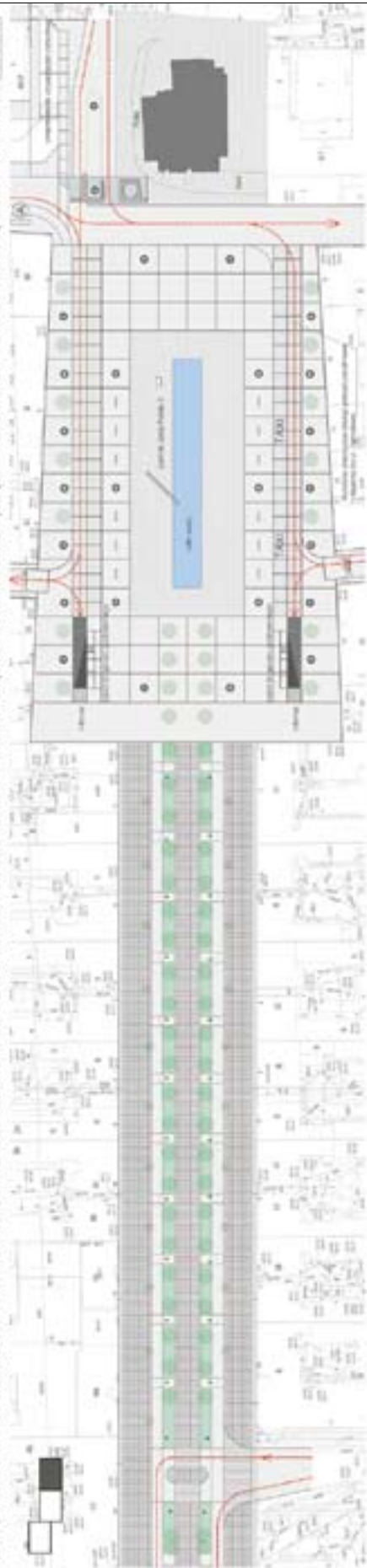
w sposób i w zakresach ustalonych w drodze porozumienia z użytkownikami i właścicielami kamienic, stosownie do funkcji obiektów rozlokowanych w śródmieściu i generowanych nią potrzeb.

Przyjęte rozwiązania zakładają zmienne zasady aranżacji obszarów ograniczonych pierzejami zabudowy – pozwalając stworzyć przestrzeń mobilną, otwartą na okresowe przeobrażenia, a przez to przyjazną dla różnych wariantów jej użytkowania, stosownie do warunków wynikających z rozwoju obszaru śródmiejskiego, pór roku i tradycyjnych okresów pielgrzymowania do Sanktuarium Jasnogórskiego.

O sposobie użytkowania tak zbudowanej przestrzeni decydować będzie w znacznym stopniu jej Użytkownik. Przyjęta idea projektowa ma cechy kompozycji „otwartej”, zaś celem proponowanego rozwiązania jest stworzenie przestrzeni przyjaznej szerokiej gamie dających się przewidzieć wariantów funkcjonalnych. Dlatego też w oparciu o wyraźny, mocny akcent historycznego Traktu pielgrzymkowego, budowany jest obszar podatny na zmiany i w swoim założeniu ulegający zmianom funkcjonalno – przestrzennym, tak w krótszej perspektywie czasowej (sezonowość: zima, lato), jak i dłuższej perspektywie zmian oferty programowej.

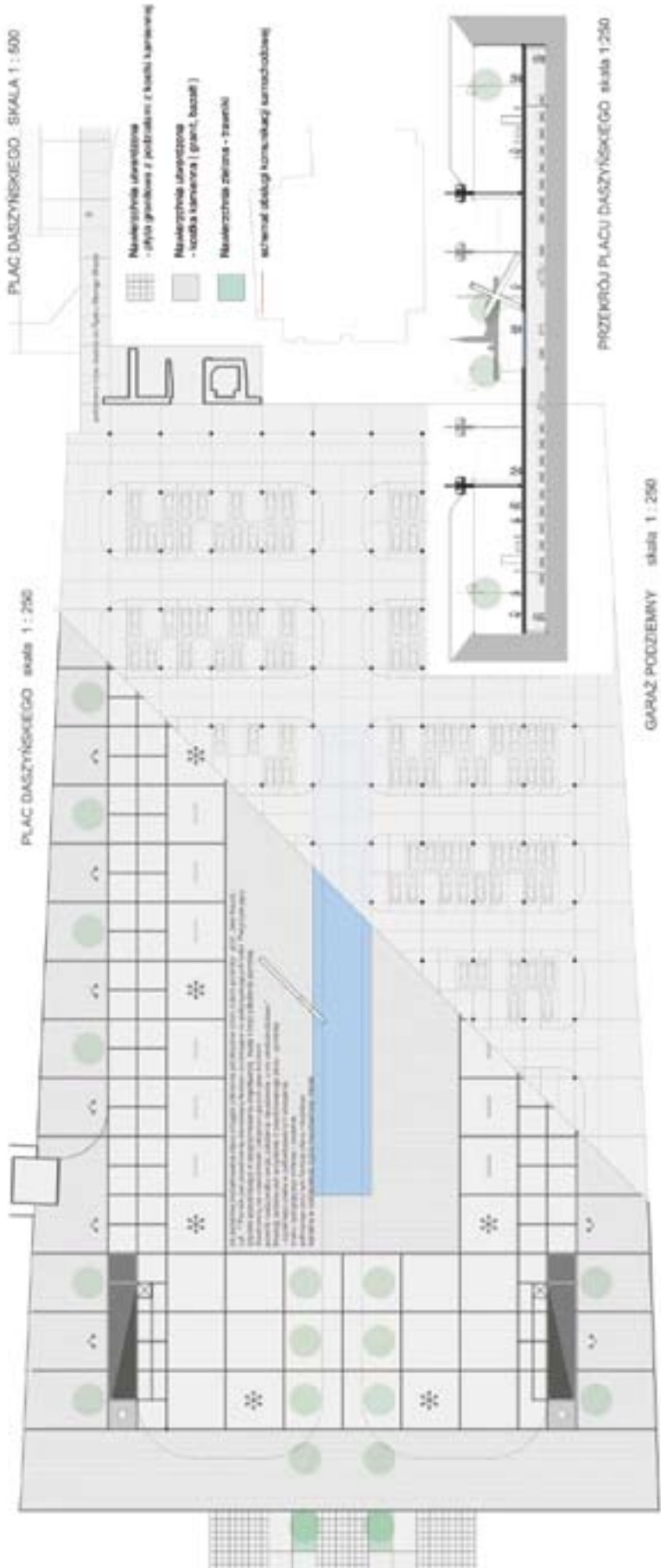
W związku z tym, uznano za właściwe określenie ram plastycznie – przestrzennych, w obrębie których będą się mogły dokonywać wymienione wcześniej zmiany funkcjonalno - programowe oraz inspirowanie tych zmian, przy utrzymaniu równowagi w harmonijnym łączeniu, czy też godzeniu, często trudnych do pogodzenia funkcji skumulowanych w obszarze Alei N.M.P.

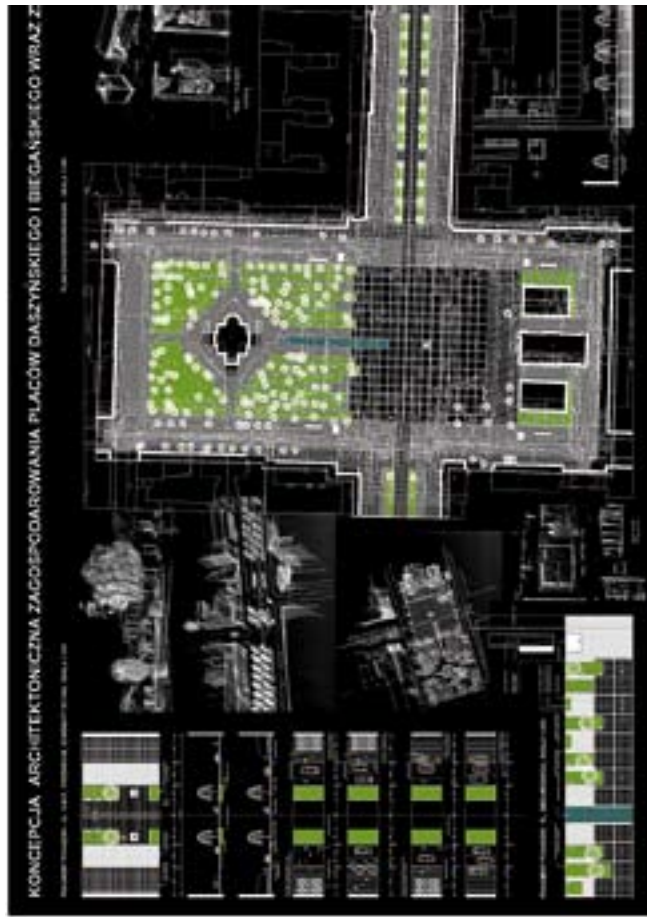




PLAC DASZYŃSKIEGO skala 1 : 250

PLAC DASZYŃSKIEGO - SMALA 1 : 500

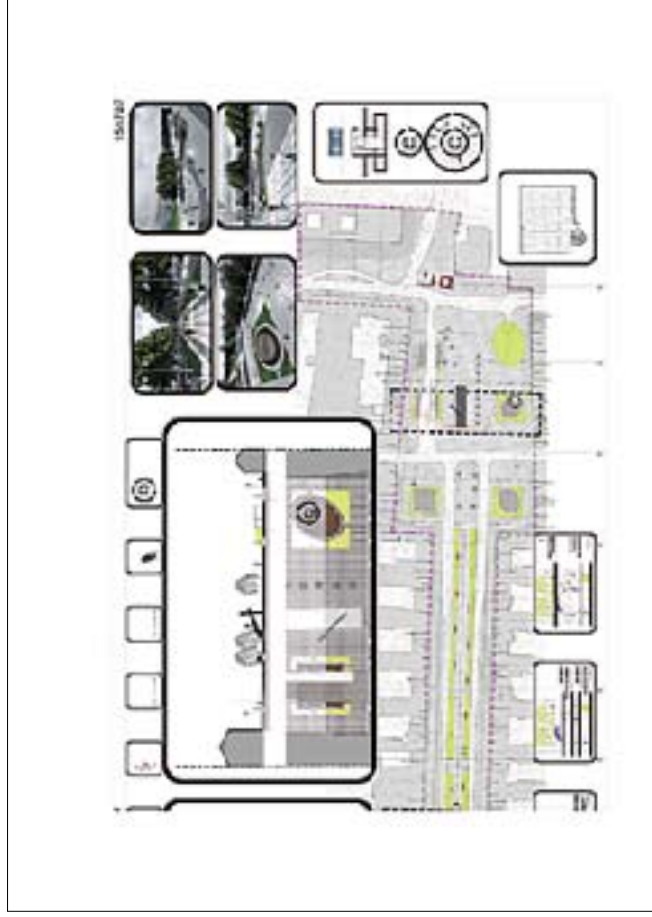
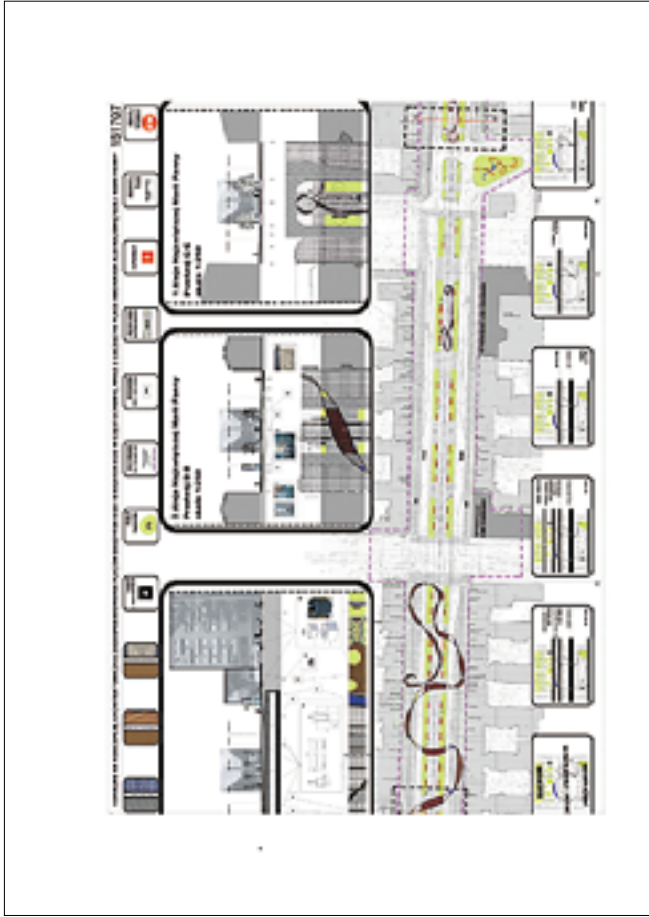
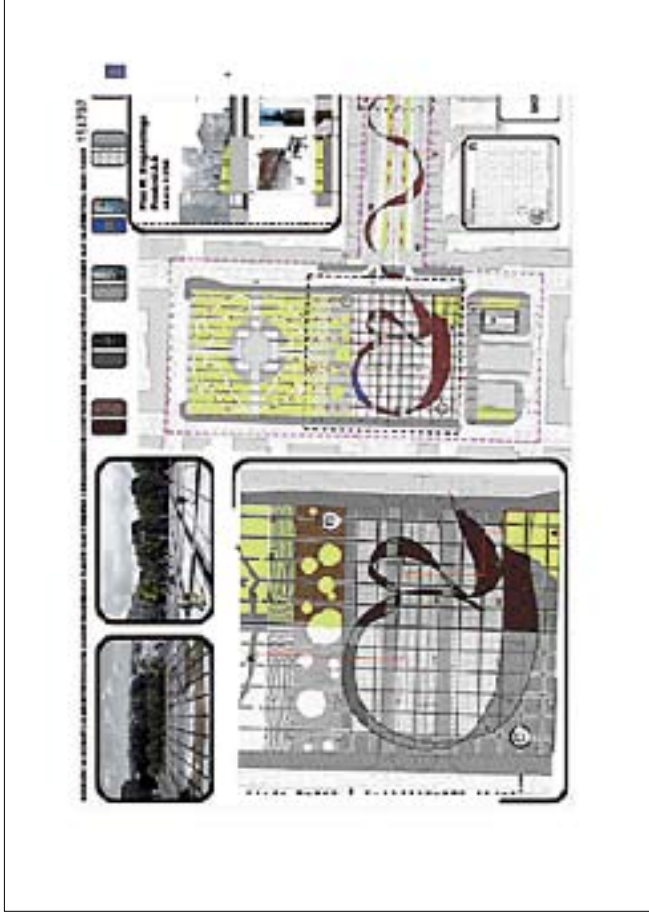




Konkurs SARP na koncepcję architektoniczną zagospodarowania Placów Daszyńskiego i Biegańskiego w Częstochowie

**II nagroda –**

- Małgorzata Berent, Architektoniczna Pracownia Autor ska, Częstochowa
- Tomasz Czerkawski Pracownia Projektowa, Warszawa



Konkurs SARP na koncepcję architektoniczną zagospodarowania Placów Daszyńskiego i Biegańskiego w Częstochowie

**III nagroda**

„TRANS-GAZ” Jerzy Hnat, Robert Hnat, Danuta Niemiec Sp. j., Sanok

## Światowa premiera najnowszych produktów FAKRO



Okno dachowe FTP-V Electro  
ze zintegrowanym systemem elektrycznym,  
sterowane za pomocą pilota

Nowe okno dachowe FTP-V Electro firmy FAKRO to okno obrotowe FTP-V fabrycznie wyposażone w urządzenia umożliwiające otwieranie i zamykanie okna oraz sterowanie dodatkami za pomocą pilota. Okno posiada również czujnik deszczu, który w czasie pojawienia się opadów automatycznie uruchamia funkcję zamykania skrzydła. Cały zintegrowany mechanizm obsługi okna (centralka i siłownik) mieści się pod estetyczną aluminiową blendą zamontowaną w dolnej części ościeżnicy. Siłownik o wysięgu 24 cm umożliwia otwieranie i zamykanie skrzydła. W celu umycia szyby zewnętrznej lub w przypadku braku prądu wystarczy przekręcić klamkę o 90°, co spowoduje rozłączenie siłownika ze skrzydłem. Na ościeżnicy okna wyprowadzono styki 24VDC umożliwiające łatwe zamontowanie elektrycznych dodatków wewnętrznych ARF-E lub AJP-E oraz rolety zewnętrznej ARZ-E. Akcesoria te dostosowane są do centralki sterującej i obsługiwane za pomocą tego samego pilota.

### Automatyczny nawiewnik V40P – zdrowo i energooszczędnie

Firma FAKRO wprowadziła kolejną innowację techniczną – automatyczny nawiewnik V40P jako standardowe rozwiązanie w oknach dachowych. Wydajność nawiewnika V40P zwiększa się wraz ze wzrostem różnicy ciśnień wewnątrz i na zewnątrz pomieszczenia, aż do osiągnięcia wartości optymalnej. Przy dalszym wzroście różnicy ciśnień, wielkość kanału przepływu powietrza jest utrzymywana na stałym poziomie. Sprężysta, pneumatyczna przesłona odchyła się zmniejszając powierzchnię przekroju nawiewnika ograniczając tym samym ilość przepływającego powietrza. Taka sytuacja występuje np. przy nagłych podmuchach wiatru oraz w okresie zimowym.

Nawiewnik V40P poprzez ciągłą, automatyczną regulację kanału przepływu dostarcza optymalną ilość powietrza do pomieszczenia, dzięki czemu zapewnia zdrowy mikroklimat na poddaszu oraz oszczędność energii cieplnej.

okna dachowe  
**FAKRO**  
www.fakro.pl





## Specjalistyczne Materiały dla Budownictwa

### System tynku renowacyjnego z paroprzepuszczalnymi farbami oraz środkiem do usuwania soli



<b>INTOSANA RINZAFFO</b>	Tynk podkładowy zwalczający wilgotność
<b>INTOSANA INTONACO</b>	Tynk zwalczający wilgotność
<b>INTOSANA FINITURA</b>	Tynk renowacyjny wykończeniowy
<b>QUARZO INTERNO</b>	Farba kwarcowa
<b>PITURA A CALCE</b>	Farba wapienna
<b>CAD PROOF ANTISALE</b>	Produkt do usuwania zasoleń w murze

Działanie tynku renowacyjnego – woda zawierająca sole jest przejmowana przez tynk na głębokość paru milimetrów. Woda odparowuje wewnątrz tynku. Ponieważ woda w stanie ciekłym nie przechodzi przez tynk renowacyjny, lecz tylko w postaci pary, tynk pozostaje suchy. Para wodna nie przenosi zasoleń – sól, a konkretnie jej krystaliczna postać pozostaje wewnątrz tynku.

### System zabezpieczenia przed wilgocią tarasów, łazienek, balkonów



<b>ISOLANTE 85</b>	Preparat gruntujący - penetrujący
<b>CAD GUM</b>	Płynna guma jako hydroizolacja
<b>EXTERNAL</b>	Klej o zwiększonej elastyczności
<b>CERAMIKOLOR</b>	Zaprawa do spoinowania - fuga

System obejmuje swoim zakresem działania niżej wymienione obciążenia wilgocią.

**Obciążenie wilgocią klasa I** - Narażone na działanie wody rozpryskowej: ściany wokół brodzika, wanny czy umywalki.

**Obciążenie wilgocią klasa II** - W przypadku prysznicza bez brodzika, z wykładziną z płytek ma miejsce bardziej intensywne obciążenie uszczelnienia znajdującego się pod płytkami.

**Obciążenie wilgocią, klasa III** - W przypadku tych konstrukcji oprócz narażenia na działanie wilgoci mają miejsce również wahania temperatury.

### Systemy dociepleń budynków na wełnie na gładko



<b>EXTERNAL</b>	Klej do styropianu zwiększonej elastyczności
<b>STUCCOFIX</b>	Zatopienie siatki w masie silikatowej
<b>RASANCEM</b>	Gładź cementowa na gładko
<b>QUARZO ACRILICO</b>	Silikatowa farba zewnętrzna

Silikatowy system ocieplenia na wełnie z zastosowaniem gładzi cementowej **RASANCEM** jako system z wykończeniem tynku zewnętrznego na gładko. Dzięki temu otrzymujemy unikalną w wyglądzie oraz nie brudzącą się powierzchnię tynku wykończenia zewnętrznego docieplenia.

### Farby



<b>LAVABILE</b>	Farba wodna paroprzepuszczalna
<b>SEMILAVABILE</b>	Farba dekoracyjna częściowo zmywalna
<b>LAVABILE ANTIMUFFA</b>	Farba zmywalna zapobiegająca pleśni

Farby od powszechnie stosowanej całkowicie zmywalnej farby **LAVABILE** poprzez **SEMILAVABILE** farby specjalnie dostosowanej do ścian gipsowych i płyt gipsowo – kartonowych aż do **LAVABILE ANTI MUFFA** **TRANSPIRACYJNA** zmywalnej farby zapobiegającej pleśni.



Kompetencja w farbach proszkowych.

IGP Pulvertechnik Polska Sp. z o.o.  
ul. Łąkowa 3  
05-822 Milanówek  
tel.: (022) 724 94 49  
tel.: (022) 758 31 83  
fax: (022) 758 37 98  
e-mail: [igp@igp.pl](mailto:igp@igp.pl)  
<http://www.igp.pl>

Innowacja jako motywacja...  
...estetyka jako wymaganie.

W dniach 14.-15. grudnia 2007r. w siedzibie SARP w Warszawie odbyła się uroczystość wręczenia nagród Stowarzyszenia Architektów Polskich. Firma IGP miała przyjemność być współsponsorem tej niezwykle prestiżowej imprezy. Gratulujemy wszystkim laureatom i wyróżnionym!

Już po raz drugi mogliśmy w tak szacownym gronie zaprezentować farby proszkowe IGP Pulvertechnik do zastosowań architektonicznych. Dziękujemy za życzliwe przyjęcie!

#### Oferujemy Państwu:

- szwajcarskie farby proszkowe do najbardziej wymagających projektów architektonicznych
- bogatą kolorystykę wg systemów RAL, NCS, PANTONE itd.
- powłoki o zróżnicowanych efektach i stopniach połysku
- długotrwałe gwarancje udzielane pod kątem konkretnych obiektów
- dostarczanie wzorców powłok zgodnie z Państwa specyfikacją
- dorabianie kolorów niestandardowych zgodnie z Państwa wymaganiami
- kompetentne doradztwo techniczne i serwis
- szkolenia teoretyczne i praktyczne

Jeżeli są Państwo zainteresowani naszą ofertą, prosimy o wypełnienie karty zwrotnej:

#### Proszę o bezpłatny:

- wzornik 5803E... (ELOXAL, imitacja anody)
- wzornik 581MA... (drobne struktury, mat)
- wzornik 581ME... (drobne struktury, mat, efekt perlisty)
- wzornik farb z efektem perlistym
- wzornik kolorów RAL K7
- kontakt  wizytę Doradcy Technicznego
- inne: .....

#### Dane adresowe:

.....  
.....  
.....